ISHKA SPRING WATER - GRUPPO FINI SPA
SC ALCONOR COMPANY

smnow

Magazine 2022/25

DESIGN WITH US

YOUR CIRCULAR PACKAGING

EN ESTE NÚMERO

04 Irlanda: Ishka water

20 Italia: Gruppo Fini SpA

35 Romanía: Alconor

50 EBS KL: nuevas estiro-sopladoras compactas de alto rendimiento

56 Los nuevos APS ERGON "minipal": sistemas de paletización compactos

60 TPP 300 ERGON: Solución "plastic-free" para paquetes ecosostenibles

62 Mesa lineal de descarga y acumulación serie DAT

64 De la idea a la botella: soluciones para cada producto

66 SMI: 35 años de "packaging innovation"

67 Gestionar eficazmente la escasez de componentes gracias a la planificación

EDITORIAL 2022/25

Escasez: gestionar y optimizar reservas

Desde hace 35 años, SMI es uno de los interlocutores privilegiados de muchas empresas del sector de la alimentación y las bebidas que quieren invertir en soluciones de embotellado y embalaje eficientes, ecosostenibles y competitivas, a través de las cuales afrontar y superar los innumerables retos del mercado. A últimas fechas, tras dos largos años de incertidumbre provocada por la pandemia, el completo sector ha tenido que hacer frente a otro factor de gran inestabilidad política y económica: la invasión rusa en Ucrania. Un periodo difícil a nivel mundial para empresas de todo tipo y sectores, luchando contra la escasez de materias primas, la subida de precios, el comercio mundial en apuros, etc., que SMI ha asumido como un reto más para seguir evolucionando e innovando, ampliando aún más la gama de soluciones de "smart packaging" para ofrecer a sus clientes en esta fase de volatilidad e incertidumbre del mercado. Además, en este período de gran incertidumbre en la cadena de suministro y gracias a una sabia política de gestión y optimización de reservas en conjunto a las estrategias adoptadas por las empresas SMITEC y SMIMEC, SMI ha sido capaz de gestionar eficazmente el fenómeno de la "escasez" de equipos mecánicos y componentes electrónicos, asegurando a sus clientes un suministro regular de estos dispositivos durante varios meses. En este número de SMI NOW presentamos las últimas novedades en el sector del embalaje primario y terciario, como la nueva serie de estiro-sopladoras rotativas compactas EBS KL ERGON y los nuevos "minipal" APS 615 y 620 ERGON. Se trata de proyectos creados para ofrecer sistemas innovadores de pequeño tamaño, caracterizados por operaciones de cambio de formato rápido y mantenimiento simplificado que permiten al usuario final reducir los costos de transporte, instalación y gestión del sistema.

Paolo Nava, Presidente & CEO, SMI S.p.A.

sminow | magazine

Created by:

SMI S.p.A. - Marketing Dept.
Via Ceresa, 10
IT-24015 San Giovanni Bianco (BG)
Tel.: +39 0345 40111
Fax: +39 0345 40209
www.smigroup.it

Available in: Italian, English, Spanish, and French - 8,300 paper copies

Access our www.smigroup.it web site and fill in the request form available in the news / smi now magazine section to have a paper copy mailed to you.

Contributors to this issue:
Ishka Spring Water - Gruppo Fini SpA
SC Alconor Company

Product pictures in this issue are shown for reference only.

This product is printed on paper from responsible sources

EN BALLYNEETY, CONDADO DE LIMERICK, EL ONDULADO Y VERDE PAISAJE DE LA HERMOSA CAMPIÑA IRLANDESA ES EL TELÓN DE FONDO DE UNA DE LAS PLANTAS EMBOTELLADORAS DE AGUA DE MANANTIAL MÁS MODERNAS DE EUROPA: ISHKA IRISH SPRING WATER. LA EMPRESA, FUNDADA EN 1978 POR MICHAEL SUTTON SR. GRACIAS A UNA BRILLANTE IDEA NACIDA EN LA FAMILIA, ES HOY UNA EMPRESA MULTIMILLONARIA DIRIGIDA POR MIKE Y DENIS SUTTON, HIJOS DEL FUNDADOR. CADA HORA LA PLANTA —QUE CONSTA DE TRES LÍNEAS TOTALMENTE AUTOMATIZADAS CONSTRUIDAS EN COLABORACIÓN CON SMI— PRODUCE MÁS DE 40.000 Bbotellas DE AGUA DE MANANTIAL CON LA MÁXIMA ATENCIÓN AL CUIDADO Y PRESERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE CIRCUNDANTE.

ISHKA SPRING WATER

SECTOR: AGUA MINERAL
ISHKA SPRING WATER
Ballineety, Condado de Limerick, Irlanda

Línea de embotellado y embalaje de 3.600 bph para botellas de 5 L:

- ECOBLOC® 3-9-3 HC ERGON - Divisor DV 500 - Enfardadora SK 502 T ERGON - Paletizador APS 1550 ERGON - Cintas transportadoras y sub-suministros varios

Fin de línea de 16.000 bph para el embalaje de botellas PET de 250 ml y 500 ml:

- Enfardadoras CSK 42 F ERGON y LSK 30 F - Paletizador APS 1550 ERGON y cintas transportadoras.

VIDEO

GEO LOCATION

CRECER JUNTOS:
UNA ASOCIACIÓN DURADERA

La colaboración entre ISHKA y SMI comenzó hace unos 15 años con la compra de una enfardadora SK300 F, actualmente instalada en la línea de producción n° 1 dedicada al embalaje de botellas de 250 ml, 500 ml, 750 ml, 1,5 L y 2 L En 2017, con motivo de la apertura de la sucursal de SMI UK & Ireland con sede en Manchester (Reino Unido), los hermanos Sutton volvieron a confiar en SMI para la ampliación de las plantas.

Durante varias reuniones entre Paul McGovern, director de SMI UK & Ireland, y la gerencia de ISHKA, se analizaron a fondo todos los requisitos técnicos y comerciales de la nueva inversión; posteriormente, una serie de visitas de los hermanos Sutton a la sede de SMI en Italia llevó a la decisión de fortalecer aún más la asociación entre las dos empresas para el proyecto de expansión del sitio industrial de Ballyneety.

En concreto, la nueva inversión de varios millones de euros realizada en 2020 supuso la instalación de una nueva línea de embotellado para aumentar la producción del formato de 5 L, muy demandado en el mercado.

Un proyecto de alta calidad, cuya ejecución fue confiada a SMI; este último aportó una solución "llave en mano", que supuso también un nuevo diseño del envase con el abandono de la tradicional forma cuadrada y el lanzamiento de una nueva botella cilíndrica.

Una elección innovadora que permitió a la compañía irlandesa reducir la cantidad de PET en cada botella y alinear la apariencia del envase de 5 litros con la de las otras elegantes botellas de agua ISHKA de menor capacidad.

SOLUCIONES ECOSOSTENIBLES
QUE MIRAN AL FUTURO

Las tapas de botellas de plástico representan el 10% de los residuos plásticos que se encuentran en las playas, y la directiva europea 2019/904 sobre plásticos de un solo uso incluye una disposición para regular el reciclaje junto con el resto de la botella; por ello los tapones de las botellas de PET ahora deben quedar anclados a los envases (tethered cap). Impulsada por el objetivo de reducir drásticamente la contaminación por plástico y anticipando la entrada en vigor de las normas de la UE en tres años, IHSKA Irish Spring Water comenzó a introducir con éxito este tipo de tapas en septiembre de 2021, convirtiéndose en la primera empresa de agua embotellada en Irlanda en implementar la directiva.

SOLUCIONES SMI

PARA LA LÍNEA DE PRODUCCIÓN DE 5L

SMI ha desarrollado la imagen de la nueva botella a partir de las especificaciones de ISHKA y ha diseñado para el formato de 5L una línea de producción extremadamente eficiente, lo que ha permitido a ISHKA aumentar la capacidad de la planta en más de un 50%.

El proyecto de expansión de la empresa irlandesa obligó a actualizar la línea existente, lo que supuso la sustitución de la antigua sopladora lineal por un moderno sistema integrado ECOBLOC® suministrado por SMI, compuesto por una sopladora rotativa de 3 cavidades, una llenadora electrónica y una taponadora.

VENTAJAS PRINCIPALES

La actualización del equipo permitió instalar un sistema de estirado-soplado y llenado más rápido y eficiente, manteniendo un tamaño compacto gracias al hecho de que no se requieren cintas transportadoras entre la sopladora y la llenadora. El nuevo proyecto también representó un desafío en el empaque secundario, ya que ISHKA requería formatos de empaque de film termorretráctil en configuraciones de 2x1 y 3x1 y un formato grande (4x5) en bandeja para hacer un empaque de medio palet. SMI pudo satisfacer sin problemas las solicitudes del cliente gracias a la versatilidad de la enfardadora SK 502 T ERGON, una máquina de doble vía apta para el embalaje secundario en bandejas con y sin film, equipada con un sistema opcional para producir también paquetes con solo film. La enfardadora SK 502 T ERGON crea un formato "super" consistente en una bandeja expositora de medio palet sin film termorretráctil. El sistema de empaque agrupa 20 botellas en un esquema de 4x5, luego forma una bandeja alrededor de las botellas a partir de un a lámina plana; posteriormente, el envase así creado se paletiza y se envía a los puntos de venta de los supermercados listo para su exposición. Esta solución de embalaje secundario ofrece una gran ventaja económica a ISHKA: en lugar de la solución de embalaje tradicional, que utilizaba dos máquinas separadas (una para envolver con film y otra para crear bandejas "maxi"), SMI propuso una solución combinada que consiste en una única máquina automática empaquetadora, capaz de realizar ambos procesos y, al mismo tiempo, ocupar menos espacio dentro de la línea de producción. Los paquetes con formato 2x1 y 3x1 en solo film termorretráctil se fabrican con el mismo sistema de embalaje que, después de la operación de cambio de formato que dura aproximadamente 1 hora, es capaz de pasar rápidamente de la producción de formatos grandes en una sola bandeja a formatos pequeños en película termorretráctil. Los paquetes en solo film pueden equiparse con un asa externa para hacerlos más manejables y fáciles de transportar. Naturalmente, el sistema de paletizado solicitado por ISHKA también debía tener la misma flexibilidad que el resto de la línea, y por ello SMI diseñó el fin de línea de forma que pudiera gestionar tanto los pequeños paquetes múltiples en 2x1 y 3x1, como el formato en bandeja de media paleta, los cuales se colocan automáticamente en un palet estándar del Reino Unido para su posicionamiento en almacén.

FIN DE LÍNEA COMPLETO PARA LÍNEA PET DE 16.000 BOTELLAS/HORA

Productos trabajados: botellas en PET de 0,25 L y 0,5 L.
Formatos realizados: paquetes en solo film (neutro e impreso) en 3x2 – 4x3 – 5x2 – 5x3 y 6x4

- **ENFARDADORA CSK 42 F ERGON – producciones de hasta 42 paquetes/minuto**
- **ENFARDADORA LSK 30 F ERGON – producciones de hasta 30 paquetes/minuto**
- **CINTAS TRANSPORTADORAS**
- **PALETIZADOR APS 1550 ERGON**

Productos trabajados: paquetes provenientes de la enfardadora
Palets realizados: europalet 800x1200 / medio palet / standard palet

En 2018, ISHKA amplió la producción de botellas de PET de formato pequeño al instalar otra línea de producción de 16 000 bph para formatos de 250 ml y 500 ml en la planta de Ballyneety.
Gracias a la colaboración con SMI consolidada a lo largo de los años y aún vigente, la empresa irlandesa ha vuelto a confiar en la tecnología "made in Italy" para la nueva planta, centrándose en una solución "llave en mano" para el embalaje de final de línea, desde la etiquetadora existente hasta el nuevo sistema de paletizado.
Combinando una enfardadora con film termorretractil de doble vía CSK 42 F ERGON y una enfardadora LSK 30 F ERGON para reembalar en solo film, SMI ha proporcionado a ISHKA la solución ideal para crear fácilmente envases "pack-in-pack" para la gran distribución. Un ejemplo lo representa el envase 3x2 en solo film de botellas de agua de 500 ml, que se realiza primero en doble vía en la empaquetadora CSK 42 F ERGON y luego se agrupa en 4 piezas en la segunda empaquetadora LSK 30 F, de donde sale el "pack-

in-pack" listo para ser paletizado y distribuido eficientemente a la red de supermercados, hipermercados y puntos de venta servidos por la compañía irlandesa.

El sistema de paletizado APS 1550 ERGON de SMI ofrece una solución flexible de cambio rápido para crear una amplia gama de envases de botellas PET de 250 ml y 500 ml.

La máquina gestiona medios palets, europalets y palets británicos y dispone de un sistema opcional que carga automáticamente los medios palets sobre palets estándar para su posicionamiento en almacén.

El nuevo paletizador APS 1550 ERGON es capaz de gestionar más de 20 formatos de paquete y múltiples esquemas de paletización de forma sencilla y rápida, gracias a la innovadora interfaz de automatización y control POSYC® dedicada a monitorear el funcionamiento de la línea, a controlar el flujo del producto y la velocidad de las cintas transportadoras.

LA PALABRA AL CLIENTE

ENTREVISTA CON MIKE Y DENIS SUTTON
Proprietarios de Ishka Irish Spring Water

P: ¿Cuándo y por qué ISHKA comenzó a embotellar agua?

R: ISHKA Irish Spring Water es una empresa familiar fundada en 1978 por nuestro padre Michael. Nuestra madre, que era una gran hablante de irlandés, inventó la fonética de la marca registrada. La empresa, ubicada en Ballyneety en el condado de Limerick, ocupa un sitio de producción de 11 acres y es una de las instalaciones más modernas de Europa, donde la innovación de productos, la eficiencia de producción y el desarrollo sostenible han estado a la orden del día desde el principio. En 2012, luego de importantes inversiones para las obras de seguridad del sitio, comenzamos a producir botellas de PET a nivel local, una meta con la que nuestro padre —que lamentablemente falleció solo unos meses antes del inicio del nuevo negocio— siempre había soñado. Cerca del 60% del agua embotellada en nuestra fábrica se destina a diversas marcas blancas distribuidas en los principales supermercados irlandeses, mientras que el 40% restante corresponde a las botellas comercializadas bajo la marca ISHKA.

P: En general, ¿cuál es la posición del agua ISHKA en comparación con las demás disponibles en el mercado?

R: ISHKA es conocida por ser "el agua de manantial más fresca de Irlanda", ya que se extrae del agua subterránea a 200 metros bajo tierra y se filtra de forma natural a través del lecho de roca caliza prístina de Ballyneety (de ahí el sabor distintivo y la frescura del producto). ISHKA fue la primera empresa irlandesa de agua de manantial en introducir en el mercado una botella de PET 100% reciclado (rPET) y la primera en utilizar tapones "tethered" anclados a la botella tres años antes de que entrara en vigor la Directiva de la UE que los hacía obligatorios.

P: ¿Continúa la innovación?

R: ¡Por supuesto! La innovación es un elemento constante de nuestro negocio. ISHKA tiene prevista una nueva inversión de 11 millones de euros para instalar una nueva línea de embotellado de rPET de alta velocidad, capaz de producir hasta 36.000 botellas por hora, a principios de 2023. También instalaremos una nueva línea de vidrio para el sector de la restauración y la hostelería. La presencia de una nueva cocina también permitirá agregar saborizantes y desarrollar una nueva gama de mezcladores y bebidas saborizadas.

P: ¿Cuáles son los principales factores que lo convencieron de invertir en una nueva planta suministrada por SMI?

R: SMI nos ha ofrecido una solución única para el llenado, manipulación del producto en cintas transportadoras, embalaje secundario y paletizado, con la consiguiente optimización de costos de gestión y tiempos de cambio de formato. La línea diseñada por nuestro socio italiano nos garantiza la máxima flexibilidad productiva. Además, para nosotros es de gran importancia la presencia de una delegación local de SMI que nos asista de forma rápida y eficaz.

P: ¿Qué importancia tienen la sostenibilidad y la protección del medio ambiente para ISHKA y para sus clientes?

R: Como empresa, estamos decididos a hacer todo lo posible para impulsar el cambio necesario en el comportamiento del consumidor, para resolver el problema global de los desechos y para salvaguardar la vida marina. Gran parte de la actividad de innovación en ISHKA Irish Spring Water consiste en encontrar soluciones óptimas para el envasado de nuestra agua de manantial. Elegimos rPET porque actualmente es la opción de embalaje más ecológica. Además, nos esforzamos constantemente por minimizar el impacto ambiental de nuestro negocio a través de una serie de iniciativas, que incluyen el uso de plásticos reciclables como rPET y plásticos livianos libres de BPA y el aligeramiento del peso de los envases; de hecho, todas las botellas que salen de nuestras plantas de producción son 100% reciclables. Otra ayuda en la protección del medio ambiente proviene del hecho de que producimos botellas de rPET en el sitio, eliminando así la necesidad de transportarlas por carretera a nuestra fábrica. Nuestra empresa también forma parte de REPAK, la principal organización medioambiental sin fines de lucro de Irlanda para el reciclaje y la sostenibilidad de los residuos de envases. Como miembro, ayudamos a financiar proyectos para el desarrollo de contenedores domésticos totalmente reciclables y para la creación de centros nacionales de reciclaje.

P: ¿Cómo ven el futuro de la industria del agua embotellada?

R: Se estima que la demanda de agua embotellada sin gas en Irlanda seguirá creciendo en los próximos años. Los clientes están cada vez más interesados en productos "premium" y en saber cómo se producen y qué contienen. En ISHKA tenemos un gran respeto por el territorio que nos acoge y por el agua que nos proporciona; por ello tomamos todas las iniciativas posibles para asegurar la pureza de nuestro origen y del entorno que nos rodea. Cada inversión destinada a proteger el ecosistema en el que operamos es una garantía para mantener la calidad de nuestros productos hoy, mañana y siempre.

DONDE TODO COMENZO ...

El inicio de la asociación entre ISHKA y SMI comienza con la línea n° 1 de la planta de Ballyneety, es decir, la línea PET de 16.000 bph actualmente dedicada a la producción de botellas de 250 ml, 500 ml, 750 ml, 1,5 L y 2 L, donde la empaquetadora de film terorretráctil SK 300 F se encuentra en funcionamiento desde 2009. Gracias a los satisfactorios resultados obtenidos con esta máquina, en 2017 la empresa irlandesa volvió a confiar en SMI para el proyecto de ampliación y actualización de sus líneas de producción; para ello, la dirección de ISHKA y Paul McGovern, director de SMI UK & Ireland, se reunieron en varias ocasiones para evaluar qué solución de estiro-soplado, llenado y empaquetado se ajustaba mejor a las nuevas necesidades. Finalmente, los propietarios de la empresa irlandesa, Mike y Denis Sutton, decidieron invertir en una nueva estiro-sopladora rotativa SMI SR 8 de 16.000 botellas/hora para aumentar la capacidad productiva de la primera línea de ISHKA, que lleva en funcionamiento muchos años. La instalación fue un gran desafío para los equipos técnicos de SMI e ISHKA, ya que la nueva planta de moldeo por soplado debía insertarse dentro de la línea de producción existente, minimizando el tiempo de interrupción de la actividad de embotellado y embalaje de agua. La cuidadosa planificación de toda la operación, la estrecha colaboración entre las dos empresas y la ejecución oportuna de los diversos pasos hicieron posible completar con éxito la actualización de la planta, consolidando aún más la relación de confianza entre ISHKA y la sucursal local del Grupo SMI.

AMPLIOS ESPACIOS VERDES Y PAISAJES IMPRESIONANTES: **BIENVENIDOS A IRLANDA**

Irlanda siempre ha sido considerada, en la memoria colectiva, un lugar místico, para conocer en profundidad en donde Limerick es el destino ideal. La tercera ciudad más grande de la isla, Limerick, se encuentra cerca de la desembocadura del río Shannon, que, junto con la tierra rocosa de Burren al norte y la verde campiña del Anillo de Kerry al sur, ofrece paisajes sorprendentes para los que lo visitan. La ciudad consta de tres distritos históricos: King's Island (la ciudad inglesa), Irishtown (la ciudad irlandesa) y Newtown Pery (la parte más reciente, que data de 1769). El condado de Limerick, en el sur de Irlanda, es uno de los condados más interesantes por descubrir; de hecho, es una zona rica en maravillas naturales e históricas que dejan boquiabiertos a los viajeros. Entre grandes espacios verdes e increíbles paisajes no faltan bellezas culturales como monasterios y castillos, de los cuales esta región es particularmente rica.

LIMERICK:
ENTRE LO ANTIGUO Y LO MODERNO

La historia del condado de Limerick es muy antigua y también muy intensa. La ciudad fue fundada en el siglo IX por los vikingos, expertos navegantes que pronto comprendieron la posición estratégica del territorio, gracias a la presencia del río Shannon. Antes de su llegada, este pedazo de tierra parecía deshabitado, tanto que el propio nombre de la ciudad significa, de hecho, "pantano del desierto". Limerick se mueve entre lo antiguo y lo moderno con una facilidad increíble. No es difícil toparse con vislumbres de hace siglos e inmediatamente después en barrios ultramodernos, caminar por el barrio medieval e inmediatamente encontrarse con el "Mercado de la Leche", un gran mercado cubierto que ofrece frutas, verduras, carnes, productos lácteos, artesanía y productos de panadería desde 1852. Esta ciudad irlandesa es también el hogar del querido equipo de rugby Munster.El famoso café irlandés nació en Limerick. Según la tradición, la preparación de la bebida se debe a Joe Sheridan, chef del restaurante O'Regan del aeropuerto de Foynes. Era 1943 y en medio de la noche algunos pasajeros llegaron al bar del restaurante cansados y molestos por la cancelación de su vuelo por el mal tiempo. Joe Sheridan pensó entonces en servirles algo resistente que pudiera tranquilizar y "calentar" a los pasajeros. Preparó un café muy fuerte, añadió azúcar y whisky, cubriendo con una cobertura de crema. Cuando los pasajeros le preguntaron si era café brasileño, el divertido chef respondió: "¡No, es café irlandés!".

KING JOHN'S CASTLE

Es el monumento más emblemático de Limerick, que se alza sobre el río Shannon. Se conservan principalmente las murallas exteriores y las torres fortificadas del castillo, que se han convertido en atractivos turísticos. El primer bastión estable se debe al rey vikingo Thormodr Helgason, quien construyó una base aquí alrededor del año 920. Es un lugar fascinante, lleno de historia. Ubicado en el corazón del barrio medieval de Limerick, King John's Castle, construido alrededor de 1200 por orden directa del rey Juan de Inglaterra, da vida a más de 800 años de historia local dramática dentro de sus imponentes muros. Una visita a este increíble testimonio del pasado de Irlanda es imprescindible cuando se visita la ciudad de Limerick. El castillo en sí tiene una historia turbulenta que se remonta a la era vikinga y ha sufrido numerosos asedios, batallas y triunfos a lo largo de su larga historia.

ST. MARY CATHEDRAL

La Catedral de Santa María, dedicada a la Virgen María, fue construida a partir de 1168 y ha sufrido muchas modificaciones a lo largo del tiempo, convirtiéndose en un magnífico testimonio de la arquitectura medieval románica y gótica. El imponente edificio está ubicado en el centro histórico de Limerick y es la única estructura en la ciudad que se ha utilizado continuamente durante más de 850 años. La catedral está adornada por dentro con esculturas que representan animales fantásticos y personajes grotescos, que representan la lucha entre el bien y el mal. El macizo campanario, construido en el siglo XIV, alberga las famosas campanas de Santa María, que anuncian noticias y acontecimientos a la ciudad y en Nochevieja dan la bienvenida al nuevo año con sus poderosos tañidos.

LOS ACANTILADOS **DE MOHER**

Uno de los lugares más evocadores y fascinantes de Irlanda está ciertamente representado por los magníficos acantilados de Moher, ubicados cerca del pueblo de Doolin en la costa oeste de Clare. Los acantilados de Moher (Aillte an Mhothair, que significa "acantilados de la ruina" en gaélico irlandés) tienen 8 kilómetros de largo y alcanzan una altura máxima de 214 metros sobre el nivel del mar. Caminar sobre el mar es una sensación única: parece estar en el borde del mundo y el panorama alcanza su máxima poesía cuando los colores del atardecer se encienden y la paz es interrumpida sólo por el vuelo de los pájaros, por el sonido de el viento y las olas que rompen en las rocas. Un escenario tan pintoresco no podía escapar a la industria cinematográfica, que ha rodado aquí muchas películas famosas como "Harry Potter y el misterio del príncipe", "La historia fantástica" y "La hija de Ryan". La formación de los acantilados de Moher se remonta a hace unos 320 millones de años. La zona turística permite admirar bellas vistas y visitar algunos lugares como la torre O'Brien (1835), construida para los turistas de la época como mirador privilegiado sobre los acantilados. La vista de las Islas Aran está casi siempre garantizada a menos que la visibilidad se vea comprometida por la niebla.

GRUPPO
FINI

EN MÓDENA, ITALIA, LA COMIDA TIENE UNA HISTORIA QUE CONTAR!

CUANDO SE TRATA DE ALIMENTOS, UNO NO PUEDE DEJAR DE FASCINARSE CON LA HISTORIA DEL GRUPO FINI, UNA REALIDAD INDUSTRIAL IMPORTANTE EN EL SECTOR DE LA ALIMENTACIÓN, QUE, EN SUS PRODUCTOS, CONTIENE LO MEJOR DE LA PASIÓN Y LA TRADICIÓN GASTRONÓMICA ITALIANA. UNA TRADICIÓN QUE COMENZÓ EN 1912 Y AÚN ESTÁ EN CONSTANTE EVOLUCIÓN, GUIADA POR UNA MISIÓN CORPORATIVA MUY SIMPLE, ENCERRADA EN TRES PALABRAS: NO SOLO BUENO. PORQUE CUANDO SE TRATA DE COMIDA, LO BUENO NO ES SUFICIENTE. PARA EL EMBALAJE SECUNDARIO DE LOS PRODUCTOS DE LA MARCA "LE CONSERVE DELLA NONNA", LA EMPRESA DE MÓDENA HA ELEGIDO UNA ENFARDADORA SMI DE LA SERIE CSK ERGON, ADECUADA PARA ENVASAR UNA GRAN VARIEDAD DE BOTELLAS Y TARROS DE CRISTAL EN SOLO FILM, PLANCHA + FILM Y BANDEJA + FILM.

- **SECTOR: ALIMENTACIÓN - CONSERVAS**
  GRUPO FINI S.P.A.
  Ravarino (Módena), Italia
  gruppofini.it
- Enfardadora CSK 50 T ERGON y cintas transportadoras

VIDEO

GEO LOCATION

NO SOLO BUENO

LA TRADICIÓN DE LA COMIDA CASERA

Cuando se trata de buena comida, Emilia-Romaña es sin duda una de las regiones italianas más conocidas incluso en el extranjero. En Emilia-Romaña, la comida es sinónimo de familia, amigos, recuerdos del hogar. Es convivencia y buen humor. Es la imagen de las abuelas que tiran de la masa y de los recuerdos de infancia, de las tardes cerrando los tortellini girándolos con el dedo. La comida es también trabajo, pasión, dedicación y vocación. Es la expresión y el orgullo de ser italiano, de vivir Italia y de contarla en el extranjero. Es por todas estas razones que, en el mundo, Módena es sinónimo de buena comida. Es una de las provincias italianas más ricas en productos con Denominación de Origen Protegida (DOP) e Indicación Geográfica Protegida (IGP). No es casualidad que una gran productora del sector alimentario tenga su sede en Módena: el Grupo Fini SpA, una empresa 100% italiana, propietaria de las marcas Fini, Le Conserve della Nonna y Mastri Pastai Bettini, que representan la expresión de la cultura. y territorio Emiliano, de la pasión por los productos de la tradición gastronómica italiana y el amor por la excelencia culinaria. El Grupo Fini, uno de los líderes italianos en la producción de pasta fresca, también juega un papel importante en el sector de las conservas gracias a la marca "Le Conserve della Nonna", una realidad italiana que cree en la sencillez de los productos y utiliza prcedimientos naturales. En la amplia gama de referencias típicas de todas las regiones italianas, la empresa ofrece salsas, condimentos y mermeladas, preparados según métodos tradicionales utilizando procesos industriales cuidadosamente controlados y organizados para garantizar la más alta calidad de los productos. La marca Le Conserve della Nonna ofrece más de 150 productos, del desayuno a la cena, dulces o salados. Las líneas van desde purés a salsas, pestos y jugos con tomate cosechado exclusivamente en Emilia-Romaña, así como una amplia variedad de legumbres simples o preparadas, cremas de verduras, mermeladas y propuestas de verduras en aceite. Las referencias biológicas completan el cuadro.

SENSACIÓN DE... ¡HOGAR!

EL SECRETO DE LO BUENO

El proceso industrial en la base de la producción de alimentos de la marca "Conserve della Nonna" se organiza principalmente de acuerdo con los valores de la tradición culinaria local, la simplicidad de las recetas y la calidad indiscutible de las materias primas recién cosechadas. De hecho, la producción de la empresa se basa en el concepto de estacionalidad, como es el caso de cualquier elaboración artesanal. Basta con mirar el producto terminado, ya sea un tarro de mermelada o una botella de salsa de tomate, para tener la sensación de... ¡hogar! Una llamada irresistible a los almuerzos sanos y sencillos, fruto de una gran atención y dedicación, y de las ganas de comer en compañía, como querían nuestras abuelas, porque cuanto más estabas en la mesa, más alegría flotaba en el aire.

COMIDA SANA Y SENCILLA

Las mermeladas que produce la marca Le Conserve della Nonna contienen porcentajes muy altos de fruta de primera elección, entre los más altos del mercado.

Cada tarro contiene fruta italiana y azúcar de agricultura sostenible.

La elaboración de la mermelada sigue un proceso natural, tal y como hacían nuestras abuelas, así también lo hacen en Ravarino: ¡esperas pacientemente para conseguir una consistencia típica de las mermeladas caseras!

La calidad está garantizada por controles muy estrictos, llevados a cabo por máquinas especiales que analizan el producto en las distintas fases.

El resultado es un producto saludable, sin gluten y con un sabor irresistible.

RECETAS TAN SENCILLAS COMO CASERAS

Más de 150 productos, que van del desayuno a la cena, de dulce a salado: las líneas comprenden purés, salsas, pesto y jugos, mermeladas de frutas, salsas para condimentos y guarniciones dedicadas a platos principales, legumbres y frutas en almíbar. La gama de productos Conserve della Nonna se enriquece año tras año con nuevas recetas para ofrecer a los consumidores una selección de productos para cada ocasión y capaces de satisfacer todos los gustos, como la nueva conserva de peras de Emilia-Romaña IGP. El producto está diseñado para realzar uno de los frutos más representativos de la región y, cuando la excelencia se encuentra con la excelencia, el resultado solo puede ser extraordinario.

GRUPPO FINI

El Grupo Fini SpA, una empresa 100% italiana propiedad de Holding Carisma, es una gran empresa manufacturera con sede en Ravarino (Modena), Emilia-Romaña. La empresa es propietaria de las marcas Fini, fundada en 1912 por Telesforo Fini en el corazón de la región, Le Conserve della Nonna, una realidad histórica en Ravarino (Módena), y Mastri Pastai Bettini, marca adquirida en 2021. FINI es la marca de pasta fresca rellena, que representa en Italia y en el mundo todo el sabor de la tradición emiliana en la cocina. La marca Fini nace del conocimiento y los sabores de una tradición gastronómica milenaria, pero que se renueva continuamente. Esta es la única manera de comer algo no solo bueno todos los días, sino que también tiene una historia que contar. En la moderna planta de Ravarino, la empresa produce una pasta fresca premium única: rugosa y porosa. La masa de color amarillo dorado destaca la presencia equilibrada y la frescura de los dos ingredientes principales: huevos de gallinas camperas y harina 100% italiana. Le Conserve della Nonna nació en 1973, igualmente en Ravarino, una tierra rica en valores y tradiciones italianas transmitidas en nuestras mesas generación tras generación. En la amplia gama de purés, salsas, condimentos y mermeladas, la "marca" engloba la experiencia, la autenticidad y la pasión de la artesanía combinadas armoniosamente con la eficiencia y complejidad de los procesos industriales.

EL COMPROMISO DE FINI CON EL MEDIO AMBIENTE

Desde hace años, el Grupo Fini persigue el objetivo de la sostenibilidad ambiental de sus actividades bajo el auspicio de su misión corporativa, "No Solo Bueno", que se centra en los alimentos y sus bondades como resultado de un proceso de producción seguro y controlado. Toda la cadena de suministro está implicada en la "misión", desde la elección de materias primas locales, para lo que se realiza una cuidadosa selección de la cadena de suministro, hasta la producción y uso de envases en gran parte reciclables, sin olvidar el uso de energías limpias gracias a los sistemas fotovoltaicos instalados en la empresa, que permiten reducir drásticamente las emisiones de CO2 y optimizar la producción. SMI también ha apostado por la sostenibilidad, diseñando sistemas de embalaje como la empaquetadora de la serie CSK ERGON instalada en la planta de Modenese del Grupo Fini, que cuenta con soluciones técnicas punteras en el campo del ahorro energético y el respeto por el medio ambiente.

LAS PRINCIPALES ETAPAS DE **CRECIMIENTO DE LA EMPRESA**

La historia del Grupo Fini comienza en 1912 en Corso Canalchiaro, en el corazón de Módena, cuando Telesforo Fini inaugura su propia tienda de comestibles, una tienda especializada tradicional emiliana. Todavía era demasiado pronto para hablar de una empresa, pero de esa pequeña actividad de pueblo nació la marca Fini, que en pocas décadas se ha convertido en sinónimo de pasta fresca rellena de calidad y ha dado lugar a una gran producción de alimentos italianos. Una empresa centenaria que ha vivido altibajos, pero que ha sabido confirmar su identidad y planificar su propio desarrollo permaneciendo en Módena. A diferencia de muchas otras realidades del sector alimentario italiano adquiridas por inversores extranjeros, el Grupo Fini escribe una historia con final feliz gracias a la previsión y el compromiso de una gestión empresarial italiana que ve en la italianidad un valor esencial para mantener la calidad de la tradición y para el futuro desarrollo. En los años siguientes se realizan diversas inversiones para valorizar el potencial de la empresa; entre los movimientos de mayor importancia recordamos el de 6,5 millones de euros, realizado en 2015 para renovar y ampliar la fábrica de la sede histórica de Le Conserve della Nonna en Ravarino (Módena) e incorporar la producción de pasta fresca bajo la marca Fini, centralizando así las actividades de las dos marcas en un único centro industrial ultramoderno.

En 1980 inició la producción de salsas.

En 1995 se amplía la producción a confituras, mermeladas, verduras, legumbres y otras especialidades. Hoy, Conserve della Nonna tiene una cartera de más de 150 productos, todos elaborados con ingredientes frescos de alta calidad y procesados de manera simple y genuina.

En 2009 la empresa lanzó la primera línea orgánica.

En 2011 la atención al medio ambiente tomó forma con la construcción de un gran sistema de paneles solares para atender las necesidades energéticas de la empresa.

En 2012 la tradición cambia de "look": la botella de puré adquiere una forma más redondeada y sinuosa, como el sabor del puré. También se amplía la gama de productos, envasados en varios formatos para adaptarse mejor a cada ocasión de consumo.

En 2013 el concepto de transparencia también fue adoptado por las etiquetas, que informan claramente el origen de las materias primas.

En 2014 Conserve della Nonna fue la primera empresa italiana en obtener el reconocimiento de calidad controlada por el puré, gracias a una producción sana y genuina, que utiliza solo productos cultivados localmente y minimiza el uso de productos químicos. Nace también "No solo lo bueno", un proyecto realizado junto al Grupo Fini para compartir valores, conocimientos y sabores con quienes creen que lo bueno ya no es suficiente, porque en la elaboración de una conserva, la estacionalidad, el medio ambiente y la conservación natural debe ser respetado.

En 2021 la tradición y la calidad siguen premiando a Le Conserve della Nonna, que, por tercer año consecutivo, ha sido galardonada con el prestigioso Premio a la Calidad.

La actividad productiva de Conserve della Nonna nació en 1973 en Ravarino, provincia de Módena, en el corazón de Emilia-Romaña, una tierra rica en valores y tradiciones italianas transmitidas en nuestras mesas generación tras generación; una tierra que siempre ha sembrado, cosechado y transformado. En un lugar como este, las ideas solo podían crecer con fuerza y salud, como las que han permitido a la empresa del grupo Fini crear una gran variedad de productos. La historia de Conserve della Nonna se compone de pequeños secretos realizados escrupulosamente para obtener productos de alta calidad. Una historia de pasión, tradición, compromiso e innovación, que vive en todos sus productos pero que se puede contar a través de una receta simple, la del pasado, que habla del territorio y la tradición de la marca. El secreto de todos los productos reside en la autenticidad de las materias primas, cuidadosamente seleccionadas y procesadas a través de métodos de transformación que reflejan técnicas tradicionales, ofreciendo así un producto "como hecho en casa", que habla de naturaleza y sabores de antaño. Conserve della Nonna es la primera empresa italiana en hacer conservas en frascos de vidrio transparente, tal como se hacía en el pasado, para mantener inalteradas sus características, garantizando una correcta conservación y visibilidad externa.

EL GRUPO FINI EN NÚMEROS

- **Facturación en 2021:** 100 millones de euros
- **Empleados:** 100
- **Lugar de producción:** Ravarino (Módena)
- **Marcas:** Fini, Conserve della Nonna, Mastri Pastai Bettini

LAS COMPOTAS DE FRUTAS: COMBINACIONES REFINADAS Y DE CALIDAD

Una colección de compotas con un sabor único y seductor, donde la mejor fruta italiana se combina con ingredientes refinados y sabrosos.
Las compotas de frutas Le Conserve della Nonna están diseñadas para asombrar y conquistar al consumidor a través de seis maravillosas combinaciones: albaricoque y cúrcuma, naranja y jengibre, naranja y chispas de cacao, pera y cacao, manzana y canela, fresa y ruibarbo.
En línea con la tradición que distingue a la empresa de Módena, las compotas de frutas también tienen un contenido saludable y genuino, lo que implica el uso de azúcares únicamente de frutas (dátiles), la ausencia de sabores, conservantes, colorantes y procesos químicos capaces de alterar la composición original del producto.
Para embellecer la originalidad y la calidad de estos productos, Conserve della Nonna creó el tarro "premium", decorado con el icónico patrón de cuadros rojos y blancos del "envase" de las mermeladas, a modo de homenaje a la artesanía y el conocimiento transmitido de generación en generación.
Es un envase original e innovador tanto como su contenido: un tarro precioso, de alto impacto en anaqueles, con una etiqueta transparente para comunicar el sabor de forma inmediata y hacer que el color de la compota sea el protagonista.

SALSAS Y PURÉS

Agrónomos calificados siguen el desarrollo de las plantas para garantizar una trazabilidad completa, desde los lotes de semillas hasta las etapas de cosecha. Los tomates utilizados provienen de cultivos seleccionados en Emilia-Romaña, cultivados sin el uso de pesticidas y sustancias nocivas. La línea de productos Conserve della Nonna incluye una amplia gama de salsas y purés de tomate que incluyen:

- LAMPOMODORO
- PURÉ DE TOMATE
- TOMATE CON ALBAHACA
- RUSTICORO

MERMELADAS

Gran variedad de mermeladas para desayunos y meriendas, entre ellas:

- MERMELADA EXTRA DE HIGOS
- MERMELADA EXTRA DE CEREZAS
- MERMELADA DE CIRUELA TIPO MODENA
- MERMELADA EXTRA DE CEREZA EMILIA

SOLUCIONES SMI
PARA LE CONSERVE DELLA NONNA

Para optimizar el proceso de embalaje secundario de la gran variedad de productos de la marca Le Conserve della Nonna, el Grupo Fini confió en SMI para la instalación de una enfardadora automática de la serie CSK ERGON, que destaca por su avanzada automatización y flexibilidad de uso, bajo consumo energético y respeto por el medio ambiente.

La empaquetadora CSK 50T ERGON, instalada en la planta de Ravarino, embala diferentes tipos de botellas y tarros de cristal en múltiples formatos de paquetes en solo film, plancha + film y bandeja + film.

La serie de enfardadoras CSK de SMI incluye modelos de simple y doble vía, con un diseño compacto y ergonómico, que contienen la mejor tecnología de la industria para el embalaje en film termorretráctil a la velocidad máxima de 50 + 50 paquetes/minuto (en función de las dimensiones del envase y del formato del paquete).

ENFARDADORA CSK 50T ERGON

Envases trabajados: botellas de cristal de 0,37L / 0,72L y tarros de cristal de 0,212L / 0,3L / 0,312L / 0,314L / 0,37L / 0,5L / 0,72 L y de 115 gr.

Formatos realizados: 3x2 y 4x3 en solo film / plancha + film y bandeja + film.

Ventajas principales:

- proceso de producción y embalaje muy flexible, que le permite cambiar rápida y fácilmente de un formato a otro para mantener altos niveles de eficiencia operativa de la planta
- empaquetadora equipada con un sistema motorizado de guías oscilantes en la entrada de la máquina, que facilita el correcto encauzamiento de los envases sueltos sobre una cinta transportadora equipada con cadenas en material termoplástico de bajo coeficiente de fricción
- agrupación de envases a granel en el formato deseado realizada de forma continua por medio de clavijas y barras de separación sincronizadas electrónicamente.
- almacén de planchas de cartón colocado debajo de la cinta de entrada, desde donde se recogen las láminas de cartón mediante un recogedor de movimiento alterno, posicionado al inicio de la subida del cartón, formado por un grupo de ventosas con sistema de aspiración por vacío
- subida del cartón de forma curva en el tramo inicial y final, para facilitar la inserción de la solapa bajo la agrupación de productos a la salida del separador electrónico
- unidad de corte de film de diseño compacto, donde la hoja es manejada por un motor brushless "direct-drive" que hace que dicha operación sea más precisa y simplifica el mantenimiento
- nuevos motores ICOS, equipados con servoaccionamiento (driver) digital integrado, capaces de simplificar el cableado de la máquina y garantizar una mayor eficiencia energética, menos ruido y menor desgaste de los componentes;
- túnel de termorretracción equipado con cadena metálica opcional y lubricación capaz de asegurar una mejor unión de la película debajo del paquete
- sistema de ajuste de cambio de formato automático opcional
- la máquina también está equipada con una serie de dispositivos opcionales para asegurar una alta calidad del paquete final, como el estabilizador del producto y la cinta adicional de 1150 mm, colocada a la salida del túnel para el enfriamiento rápido de los paquetes.

ÉRASE UNA VEZ... PERO POR SUERTE AÚN EXISTE

Nos referimos a la antigua receta de los tortellini de Telesforo Fini. ¡Una receta nacida en Módena en 1912, que forma parte de esos platos tradicionales para probar al menos una vez en la vida! Aquellos que viajan a menudo saben que cada ciudad ofrece su propia tradición gastronómica, ¡pero Módena tiene mucho donde elegir! La cocina de Módena está llena de platos y productos que se han hecho famosos en todo el mundo: ¿quién no conoce, por ejemplo, el vinagre balsámico de Módena o los tortellini? Si bien algunas de estas especialidades están muy extendidas en diferentes zonas de Emilia, quizás con distintas variantes o denominaciones, otras son tan singulares que se han convertido en auténticas excelencias. Muchos de los primeros platos típicos de Emilia se basan en hojaldre, obtenido a partir de una mezcla de huevos y harina. Entre las pastas rellenas, los protagonistas indiscutibles son sin duda los tortellini, ¡una auténtica leyenda! Con sus tortelli, cappelletti, ñoquis fritos y tigelle, vinagre balsámico y zampone, Módena mantiene su importancia nacional en el campo culinario, convirtiéndose en uno de los lugares más queridos por los italianos.

QUALITY AWARD 2022

Los productos de la marca "Le Conserve della Nonna" han ganado el Quality Award 2022, el único premio en Italia que involucra a los consumidores a través de una experiencia directa de degustación y evaluación de productos alimenticios. Para la edición de 2022, la garantía de calidad recayó en la salsa de tomate y las mermeladas, ambos también ganadores en las ediciones de 2020 y 2021. El Premio a la Calidad involucra una muestra de 300 consumidores, elegidos como representantes de los potenciales compradores, por sexo, edad y núcleo familiar. La evaluación de los productos de la competencia se realiza a través de una rigurosa "prueba a ciegas": sin conocer la marca a la que pertenece el producto, cada consumidor expresa una opinión sobre algunos componentes, incluida la satisfacción general, el sabor, la apariencia, la consistencia y el olor. Solo los productos que obtengan una valoración de al menos 7 puntos sobre 10 podrán ser galardonados con el Premio a la Calidad con una duración de 12 meses. En un período delicado como el actual, caracterizado por un mercado incierto y frágil, el premio representa un importante reconocimiento a la "marca" histórica del Grupo Fini, ya que atestigua el compromiso constante de suministrar productos de alta calidad que expresen una perfecta combinación de innovación y tradición.

EMILIA-ROMAÑA

CIUDAD A LA QUE VAS, ESPECIALIDADES QUE ENCUENTRAS

Emilia-Romaña ostenta la primacía entre las regiones italianas por el número de especialidades reconocidas con las denominaciones DOP e IGP (44 en total), pero es en la elaboración de la pasta, práctica que siempre ha llevado a cabo la "sfogline", donde Emilia-Romaña expresa mejor su identidad sólida y cohesionada. La cocina romañola siempre ha sido sinónimo de pasta fresca elaborada únicamente con harina y huevo, con la que se preparan excelentes primeros platos. No solo tortellini y lasaña, sino también productos en formatos más tradicionales, todos por descubrir y probar: tagliatelle, maltagliati, strichetti (o farfalline), garganelli, cappelletti y ravioli, rellenos de espinacas y requesón, conocidos en algunas zonas como "orecchioni" (orejotas, literalmente por su forma).

FUERTE VÍNCULO CON EL TERRITORIO

Fini es hoy la única gran marca de pasta rellena a nivel nacional en Italia que se produce en la región donde se originó la tradición de la pasta fresca rellena; además, esta empresa ha ganado el desafío con las multinacionales extranjeras, optando por seguir siendo una marca no solo nacional sino local, nacida en 1912 en Módena y aún fuertemente arraigada en este territorio. Este fuerte vínculo con la territorialidad es, para todo el Grupo Fini, un estímulo para seguir creciendo, apostando por el desarrollo local, garantizando trabajo a cerca de 100 empleados, y seguir prestigiando a nivel nacional e internacional las especialidades gastronómicas que han engrandecido a la Emilia en todo el mundo. La atención al territorio también se manifiesta a través de las actividades de comunicación de la marca Fini, que destaca la cultura y las tradiciones locales.

MÓDENA:
LA CAPITAL GASTRONÓMICA RECONOCIDA EN EL MUNDO

Módena se revela a los extranjeros como una inesperada capital italiana de comida, autos veloces, cultura y arte. Inesperado porque a menudo escapa al radar de muchos turistas que piensan en los destinos italianos más famosos como Roma y Florencia, aunque en los últimos años la ciudad se ha dado a conocer en el extranjero no solo por el palacio ducal o la Ghirlandina, sino también por "pintorescas calles empedradas y delicias culinarias", convirtiéndolo en una parada ideal para los gourmets. Ciudad hecha a medida de las personas, también conocida por ser la cuna de Luciano Pavarotti (uno de los más grandes tenores de todos los tiempos), tiene muchos tesoros escondidos y una animada vida cultural. En 1997, la UNESCO reconoció el valor universal de los edificios históricos de Módena, declarando la Catedral, la Torre Cívica y la Piazza Grande Patrimonio de la Humanidad, como "un testimonio único y excepcional de una civilización y una tradición desaparecidas".

ALCONOR COMPANY

SECTOR: AGUAS MINERALES Y BEBIDAS
SC ALCONOR COMPANY
Rumania

Planta de Carei

- Línea de botellas PET de 5 y 6 L compuesta por: estiro-sopladora rotativa EBS 3 HC ERGON
- Línea de botellas PET de 0,5 L y 2 L compuesta por enfardadora: SK 800F ERGON; aplicador de asas HA 80; divisor PACKSORTER; sistema de paletizado automático APS 3090P ERGON y cintas transportadoras
- Línea de botellas PET de 0,33 L, 0,5 L, 0,75 L, 1 L, 2 L y 3 L compuesta por: estiro-sopladora rotativa SR 6; enfardadora SK 300F; máquina de embalaje con film extensible SFP 30 ERGON; divisor DV 200 y cintas transportadoras
- Línea de latas SLIM de 0,25 L, latas de 0,5 L y botellas PET de 2 L compuesta por enfardadora SK 450 T ERGON y cintas transportadoras

Planta de Voluntari-Bucarest

- Línea de botellas PET de 0,5 L, 2 L y 3 L compuesta por: estiro-sopladora rotativa SR 8; enfardadora SK 400 F; aplicador de asas HA 40; paletizador APS 3050 P y cintas transportadoras

CAREI MAP

BUCAREST MAP

EN RUMANIA, LA HISTORIA, LA CULTURA Y LAS TRADICIONES ESTÁN PERFECTAMENTE ENTRELAZADAS CON LAS BELLEZAS NATURALES DEL MEDIO AMBIENTE, QUE REPRESENTAN UN RECURSO PRECIOSO PARA LA SALUD Y EL BIENESTAR HUMANOS.

CON UN TERCIO DE LAS AGUAS MINERALES Y TERMALES DE EUROPA, RUMANIA CUENTA CON LA PRESENCIA DE 70 BALNEARIOS DONDE ES POSIBLE TRATAR DIVERSAS ENFERMEDADES. EL MÉRITO DE ESTA RIQUEZA DERIVA DE LA ESTRUCTURA GEOLÓGICA DE SUS MONTAÑAS. EN EL NOROESTE DEL PAÍS, LOS MANANTIALES DE AGUA PURA DE LA CIUDAD DE CAREI, EN EL MUNICIPIO DE SATU MARE, HAN ASEGURADO EL DESARROLLO Y EL ÉXITO DE ALCONOR COMPANY, EMPRESA LÍDER EN LA PRODUCCIÓN DE BEBIDAS Y AGUA MINERAL. LA EMPRESA SE HA DISTINGUIDO EN RUMANÍA Y EN EL EXTRANJERO GRACIAS A LA CAPACIDAD DE ACEPTAR NUEVOS DESAFÍOS PARA APROVECHAR LAS NUEVAS OPORTUNIDADES QUE OFRECEN LOS CAMBIOS CONTINUOS EN EL MERCADO Y GRACIAS A LA SÓLIDA COLABORACIÓN CON SOCIOS COMO SMI. PARA ALCANZAR Y MANTENER ALTOS NIVELES DE CALIDAD, EN LAS LÍNEAS DE PRODUCCIÓN DE LAS PLANTAS DE CAREI Y VOLUNTARI (BUCAREST), ALCONOR UTILIZA DIFERENTES TIPOS DE MÁQUINAS SUMINISTRADAS POR SMI, COMO LAS ESTIRO-SOPLADORAS ROTATIVAS PARA LA PRODUCCIÓN DE BOTELLAS DE PET, DENTRO DE LÍNEAS DE EMBOTELLADO Y EMBALAJE TOTALMENTE AUTOMÁTICAS, QUE TAMBIÉN INCLUYEN SISTEMAS DE EMPACADO SECUNDARIO, TERCIARIO Y LÍNEAS TRANSPORTADORAS.

ALCONOR:
UN CASO DE ÉXITO

"UNA EMPRESA SOLO ESCRIBE HISTORIA CUANDO TIENE A SU LADO PERSONAS VALIOSAS Y CUANDO LOGRA FORMAR EQUIPO CON ELLAS", DICE NORBERT VARGA, GERENTE GENERAL DE ALCONOR COMPANY. "AGRADECEMOS A TODAS LAS PERSONAS QUE SE HAN SUMADO A LA GRAN FAMILIA DE ALCONOR COMPANY Y QUE HAN CONTRIBUIDO ENORMEMENTE A ESTA HISTORIA DE ÉXITO DE DOS DÉCADAS, Y AGRADECEMOS A NUESTROS SOCIOS SU APOYO A LO LARGO DE ESTOS AÑOS".

La sede de la empresa se encuentra, desde su fundación en 1999, en la ciudad de Carei, en el condado de Satu Mare (parte noroeste de Rumania), en la región de Transilvania. Inicialmente Alconor producía únicamente refrescos, pero en 2014, 15 años después de la primera planta, decidió ampliar el negocio inaugurando una nueva planta de producción en Voluntari-Bucarest, donde actualmente se encuentran instaladas tres modernas líneas de embotellado totalmente automatizadas. Hoy Alconor Company es una de las empresas más activas y competitivas de Rumanía en la producción de refrescos y agua, ha pasado de ser una empresa familiar a una empresa industrial apreciada a nivel nacional, cuya producción se realiza íntegramente en las dos fábricas de Carei y Bucarest en un área de 7.000 m2 y luego almacenados en un área de almacenamiento total de 15.000 m2. Gracias al uso de sistemas equipados con las tecnologías más modernas, Alconor cuenta con un sistema de producción muy avanzado capaz de gestionar innumerables tipos de envases de diversas capacidades. Desde la actividad inicial de embotellado de refrescos carbonatados en envases de PET, la gama de productos se ha ampliado a agua de manantial, bebidas energéticas y refrescos. La empresa rumana comercializa tanto productos con marcas propias registradas,

creadas y desarrolladas en más de dos décadas de actividad, como productos de marca privada de socios nacionales e internacionales. Junto con Beverage Drink Srl, la empresa del grupo especializada en distribución, y el apoyo de socios confiables, Alconor Company cubre perfectamente el 99% del territorio de Rumania, llegando fácilmente a casi todos los condados. La empresa es capaz de satisfacer incluso requisitos de producción muy altos, a través de una capacidad de carga diaria de 1000 toneladas y gracias a 5 centros de distribución en Carei, Chișineu Criș, Târnăveni, Timișoara y Bucarest. En 2019, la empresa rumana superó los 200 millones de litros de agua y refrescos producidos, el equivalente a 10.000 camiones. A partir de esa fecha, la producción anual de Alconor ronda los 250 millones de litros, objetivo alcanzado gracias a las continuas inversiones en nuevas tecnologías que permiten a Alconor mejorar constantemente su rendimiento a nivel industrial y económico. El número de empleados, que hoy cuenta con una presencia de alrededor de 300 personas, también está en constante crecimiento.

DIVERSIFICAR PARA CRECER: EL RETO DE LOS "ALIMENTOS PARA MASCOTAS"

A lo largo de los años, la gama de productos que ofrece Alconor ha sufrido una verdadera transformación. La estructura de la empresa, la flexibilidad y diversificación de productos y servicios le han permitido adaptarse continuamente a los cambios que impone el mercado y aprovechar las oportunidades de desarrollo que ofrece. El ejemplo más reciente es la apertura en 2021 de una nueva fábrica en Carei dedicada a la producción de alimentos para mascotas, un sector del mercado que ha experimentado tasas de crecimiento muy altas en los últimos años.

20 AÑOS DE TRANSFORMACIONES E INVERSIONES

LA DIVERSIFICACIÓN DE LA OFERTA DE PRODUCTOS DE ALCONOR HIZO NECESARIA LA INSTALACIÓN DE VARIAS LÍNEAS DE EMBOTELLADO Y EMBALAJE; ADEMÁS, EL OBJETIVO DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL IMPUSO A LA EMPRESA RUMANA ELECCIONES DE INVERSIÓN QUE FAVORECIERON PLANTAS Y MAQUINARIA COMPATIBLES CON LOS MEJORES ESTÁNDARES DE RESPETO POR EL TERRITORIO Y AHORRO DE ENERGÍA, COMO LO DEMUESTRA LA RECIENTE INSTALACIÓN DE UNA EMPAQUETADORA CON FILM EXTENSIBLE SFP 30 ERGON DE SMI.

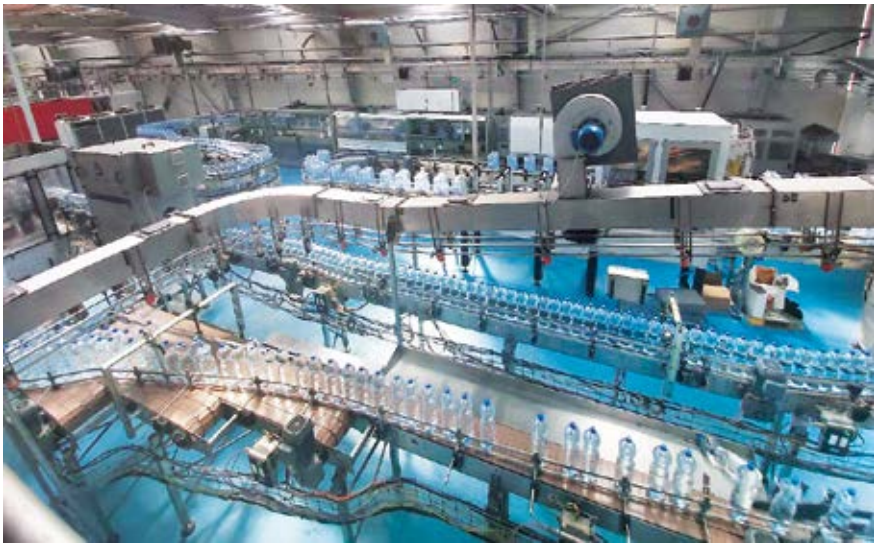
"Como empresa innovadora, no solo dependemos de inversiones en desarrollos logísticos, sino también de máquinas con un sistema de producción eficiente. Para alcanzar y mantener altos niveles de calidad en la producción, dentro de las plantas de Carei y Bucarest, utilizamos sistemas suministrados por empresas líderes en el sector, como las estiro-sopladoras rotativas para botellas de PET y las líneas de embotellado y embalaje totalmente automáticas suministradas por SMI, quienes satisfacen plenamente nuestras solicitudes", dice Norbert Varga, director general de Alconor Company. "Alconor invierte constantemente en tecnologías de última generación, que nos permiten reducir la intervención humana y tener un proceso productivo totalmente automatizado, desde la fase de elaboración, pasando por el embotellado hasta la obtención del producto terminado y empaquetado".Actualmente la empresa cuenta con varias líneas de producción en las que se llenan botellas PET de diferentes tamaños: desde formatos pequeños de 0,33 L y 0,5 L, pasando por formatos estándar de 1,5 L, 2 L y 3 L, hasta botellas de gran capacidad de 5 L y 6 L."Estamos constantemente atentos a las últimas tendencias tecnológicas del mercado y, dentro de nuestras fábricas, adoptamos las soluciones más eficientes que cumplen con los más rigurosos estándares y requisitos de calidad internacionales para ofrecer a nuestros clientes productos de alta gama a precios competitivos", continúa Norbert Varga, director general de Alconor Company.

NUEVA SFP 30

ECO-EMPAQUETADORA SIN TÚNEL DE TERMORETRACCIÓN

LA IMPORTANCIA DE LA CALIDAD

Alconor Company siempre ha prestado especial atención a todas las etapas de embotellado y envasado de sus productos, que son constantemente sometidos a escrupulosos controles realizados en laboratorio para garantizar los altos estándares de calidad que la empresa ofrece a sus clientes. Por ello, Alconor adopta un sistema de gestión de la seguridad alimentaria, basado en las normas HACCP (Hazard Analysis Control Critical Points) e ISO 22000 emitidas por TüV Rheinland.



smi now

SMI EAST EUROPE:
LAS VENTAJAS DE UN SERVICIO LOCAL

La fuerte colaboración y apoyo constante de la sucursal de SMI East Europe permitió a Alconor afrontar los fuertes cambios que impuso el mercado en la década de los 2000, un periodo de tiempo en el que cambiaron tanto los hábitos de consumo como la forma de comunicar. La flexibilidad que ofrecen las líneas de embotellado y embalaje suministradas por SMI ha permitido a Alconor afrontar los nuevos retos del mercado, aprovechar las oportunidades y adaptarse rápidamente a los cambios. La sucursal de SMI East Europe S.r.l., ubicada en Timosara, presta sus servicios en todo el territorio de Rumanía y sus alrededores; La sede de la empresa del Grupo SMI ocupa una superficie aproximada de 100 m2 y cuenta con espacios acondicionados para la venta, postventa y asistencia administrativa. SMI East Europe también cuenta con un gran almacén de repuestos equipado con una amplia variedad de artículos de primera necesidad, para poder responder rápidamente a las necesidades de numerosos clientes locales. "Dentro de nuestra sede —explica Claudio Begnis, gerente de la sucursal de SMI East Europe— hay cinco personas que se ocupan de la venta de máquinas, repuestos y equipos y brindan soporte en el sitio para cualquier solicitud de asistencia técnica. Gracias a nuestra presencia directa en el territorio rumano, podemos responder de inmediato a las necesidades de muchas empresas interesadas en adquirir modernos sistemas de embotellado y embalaje fabricados en Italia por SMI". La sucursal de Timisoara ha estado operativa desde 2003 para responder rápidamente a las solicitudes de un número cada vez mayor de clientes ubicados en toda Europa del Este. Alconor Company, gracias a la grata experiencia encontrada al adquirir la primera línea de embotellado en 2007 —explica Claudio Begnis— ha confiado en SMI para hacer frente al crecimiento del mercado y para invertir en nuevas líneas de producción, tanto para la sede de Carei que para la nueva planta de Bucarest.

LOS PROYECTOS DE DESARROLLO DE LOS ÚLTIMOS AÑOS HAN INVOLUCRADO A LOS EQUIPOS TÉCNICOS DE SMI Y ALCONOR PARA EL ESTUDIO DE SOLUCIONES DE DISTRIBUCIÓN EFICIENTES Y EFICACES, QUE REPRESENTAN LA PREMISA PARA EL CRECIMIENTO CONTINUO Y LA COMPETITIVIDAD DE LA EMPRESA RUMANA.

RUMANIA

TIERRA DE TRADICIONES

Desde el Mar Negro hasta Dobruja, desde los Cárpatos hasta Transilvania, pasando por las llanuras de Muntenia, las colinas de Banat y las tierras altas de Moldavia, las regiones de Rumanía se caracterizan por una gran variedad geográfica, lo que les confiere singularidad y permite a la naturaleza tomar formas inesperadas por explorar. Los elementos pintorescos también están dados por las tradiciones que conservan su esplendor y retrotraen al pasado. Rumanía está llena de contrastes. El encanto de esta nación deriva de su refinada arquitectura, que refleja fielmente las épocas históricas y se entrelaza con lo nuevo, la espiritualidad y la naturaleza. Rumania fue la Tracia de los romanos y hoy es una tierra inesperadamente hermosa, con muchas "perlas" declaradas Patrimonio de la Humanidad: desde ciudades fortificadas, a los frescos de los monasterios de Bucovina, a los edificios de madera de Maramures, a los castillos de Transilvania.

AGUA APUSEANA
PARA UNA HIDRATACIÓN PURA

Entre las marcas de agua de manantial más longevas se encuentra Apuseana, lanzada por Alconor en 2004 para la comercialización de un agua ligada a las tradiciones, la naturaleza y la tranquilidad de las tierras de Satu Mare. Amada por toda la familia por su sabor y pureza microbiológica, el agua Apuseana fue creada para satisfacer a quienes la consumen; ya sea para terminar el almuerzo familiar, para revitalizar el cuerpo sobre la marcha o para dar sabor a un cóctel, el agua de Apusean es un valioso aliado para una hidratación 100% pura. A lo largo de los años el producto ha sufrido importantes cambios de imagen para adaptarse a la dinámica del mercado y a los nuevos estándares estéticos; el nuevo envase adopta conceptos de vanguardia para adaptarse a la alta calidad del agua Apuseana natural, con gas o saborizada y para satisfacer las necesidades cambiantes de los consumidores que, gracias a una amplia red de minoristas que operan en todo el país, pueden elegir entre una "amplia gama" de botellas y tamaños de envases.

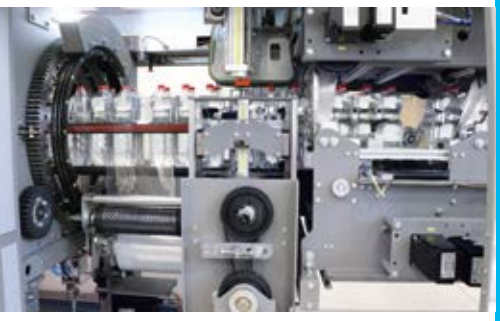
LA RECARGA DE ENERGÍA Y LA IMPORTANCIA DE LA DIVERSIFICACIÓN

Al inicio de su actividad, Alconor Company solo embotellaba refrescos carbonatados en envases de PET, mientras que hoy, gracias al uso de modernas tecnologías, sigue sorprendiendo a sus clientes lanzando nuevos productos o evolucionando los ya existentes en soluciones de envasado cada vez más innovadoras y originales, por ejemplo, el agua de sabor a base de frutas "Aromatic Western Water", que es un placer para el paladar gracias al aroma de limón o fresas, y para la vista por un sublime "packaging" que sigue las últimas tendencias del mercado.

La limonada "Squizzy" se mantiene entre las bebidas favoritas de verano de generaciones enteras, así como los productos energéticos de la marca MAX SPEED, una deliciosa bebida energética para recargar pilas y vitamina B, que desde 2020 es objeto de un "restyling" de la imagen.

SOLUCIONES SMI PARA ALCONOR

Año tras año, desde 1999 hasta la actualidad, Alconor ha conseguido mejorar su rendimiento, tanto en el desarrollo económico como en la gama de productos, enriqueciendo la cartera de productos con nuevas bebidas, nuevos formatos de botella y nuevas soluciones de envasado. La empresa rumana ha adquirido una posición de liderazgo indiscutible en el campo de la producción de bebidas, un sector que requiere servicios especiales y altos estándares, así como precisión en el control absoluto y constante sobre la calidad del producto. Como parte de estos proyectos de desarrollo, para Alconor era fundamental dotarse de tecnología avanzada, máquinas flexibles y eficientes, que le permitieran pasar de una producción a otra con rapidez y facilidad. De hecho, dentro de la empresa, la innovación también se logra mediante la instalación de nuevas máquinas con un alto contenido tecnológico, que aumentan la eficiencia total de la producción y permiten responder rápidamente a las demandas cambiantes del mercado.
Para ello, Alconor colabora desde hace años con SMI que, gracias también a la presencia de una sucursal en Rumanía, ha podido acompañar a la empresa en su rápido desarrollo, permitiéndole dotarse de máquinas de última generación para ser éxito en un mercado altamente competitivo.



ESTABLECIMIENTO CAREI

- **LÍNEA DE BOTELLAS PET de 3.600 botellas/hora**

ESTIRO-SOPLADORA ROTATIVA EBS 3 HC ERGON - producción hasta 3.600 botellas/hora
Envases trabajados: botellas de gran capacidad de 5 y 6 L

- **FINAL DE LÍNEA PARA BOTELLAS PET de 24.000 botellas/hora, compuesto por:**

ENFARDADORA SK 800F ERGON

APLICADOR DE ASAS HA 80

DIVISOR PACKSORTER Y CINTAS TRANSPORTADORAS

SISTEMA DE PALETIZADO AUTOMÁTICO APS 3090P ERGON

Envases trabajados: botellas en PET de 0,5 L y 2 L
Formatos realizados: botellas de 0,5 L en 4x3 solo film + asa y botellas de 2 L en 3x2 solo film + asa
Palets realizados: 800x1200 mm

- **LÍNEA DE BOTELLAS PET de 10.800 botellas/hora, compuesta por:**

ESTIRO-SOPLADORA ROTATIVA SR 6

ENFARDADORA SK 300F

MÁQUINA DE EMBALAJE DE FILM EXTENSIBLE SFP 30 ERGON

DIVISOR DV 200 CINTAS TRANSPORTADORAS

Envases trabajados: botellas en PET de 0,33 L, 0,5 L, 0,75 L; 1 L; 2 L y 3 L
Formatos realizados por la enfardadora SK 300F: botellas de 0,33 L y 0,5 L en 4x3 solo film y botellas de 2 y 3 L en 3x2 solo film
Formatos film extensible realizados por la máquina SFP 30: botellas de 0,5 L en 2x4 solo film y botellas de 0,75 L, 1 L, 2 L y 3 L en 2x3 solo film
Palets realizados: 800x1200 mm

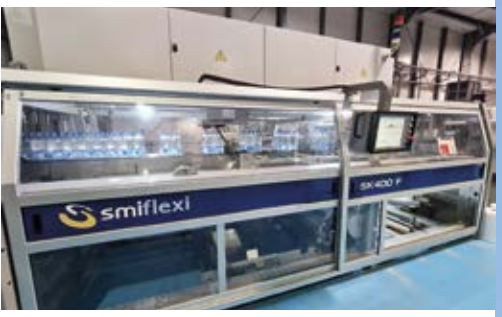
- **ENFARDADORA SK 450T Y CINTAS TRANSPORTADORAS**

Envases trabajados: latas SLIM de 0,25 L; latas de 0,5 L y botellas PET de 2 L
Formatos realizados: latas SLIM de 0,25 L y latas de 0,5 L en 6x4 bandeja + film y botellas de 2 L en solo film 3x2

Principales ventajas de la empaquetadora SFP 30 ERGON

La empaquetadora SFP 30 ERGON utilizada para el embalaje secundario de botellas PET de 0,5 L, 0,75 L, 1 L, 2 L y 3 L utiliza el "stretch" en frío del film extensible y responde a las necesidades de flexibilidad, versatilidad y ecosostenibilidad

- menor uso de material de embalaje (-30/-40% vs. retractiladoras tradicionales): se utiliza film estirable con un espesor de 10 micras para el embalaje
- ahorro de energía: ausencia de un horno termorretráctil que funcione con resistencias eléctricas
- embalaje estable y resistente: gracias a la doble envoltura cruzada del film alrededor del grupo de envases a embalar
- fácil acceso a la máquina: diseño ergonómico del sistema, típico de la gama ERGON
- automatización y control MotorNet System® basado en bus de campo Sercos
- panel de operador "touch-screen" interactivo de 7" con interfaz en 32 idiomas y controles simples e intuitivos
- motores equipados con servoaccionamiento digital (driver) integrado en el motor: solución que genera menos calor en el interior del cuadro eléctrico, reduciendo el consumo energético de los sistemas de disipación de calor y climatización montados en la máquina
- menores emisiones de CO_2: mayor beneficio para el medio ambiente
- ventajas estéticas: el "bull eye", típico de los envases fabricados únicamente con film, es pequeño y aparece en el lado corto del envase
- el uso de motores brushless en la fase de desenrollado del film asegura un ajuste preciso de la tensión
- el sistema de enfardado con doble film garantiza envases resistentes y duraderos: la primera bobina envuelve el envase en el sentido de las agujas del reloj, mientras que la segunda lo envuelve en el sentido contrario a las agujas del reloj, creando un envoltorio entrecruzado alrededor de los envases en tránsito.



ESTABLECIMIENTO DE BUCAREST

- **LÍNEA DE BOTELLAS PET de 12.000 botellas/hora, compuesta por:**

ESTIRO-SOPLADORA ROTATIVA SR 8

ENFARDADORA SK 400F

APLICADOR DE ASAS HA 40

PALETIZADOR APS 3050 P Y CINTAS TRANSPORTADORAS

Envases trabajados: botellas en PET de 0,5 L, 2 L y 3 L
Formatos realizados: botellas de 0,5 L en 4x2 y 4x3 solo film + asa y botellas de 2 L e 3 L en 3x2 solo film + asa
Palets realizados: 800x1200 mm

Transilvania, que se hizo famosa gracias al Drácula de Bram Stoker, es una región de rara belleza y misterio al pie de los Cárpatos, caracterizada por un hermoso paisaje natural y algunas de las ciudades medievales mejor conservadas de Europa, como Brasov. Además de Brasov, la segunda ciudad más grande de Rumanía por número de habitantes, encontramos Sibiu, Sighisoara, Cluj Napoca, Bistrita, Sebes y Medias. Durante siglos las murallas, torres e iglesias fortificadas de estas ciudades protegieron a los habitantes de las invasiones del Imperio Otomano. Entre los muchos castillos medievales escondidos en las montañas y los bosques de Transilvania, el más famoso es sin duda el Castillo de Drácula, misterioso y evocador también gracias a su arquitectura gótica, altas torres y paredes blancas, construido en el siglo XV en una posición dominante en la aldea de Bran. El castillo Corvinesti cerca de Hunedoara y la Fortaleza Rasnov construida en 1300 por los Caballeros Teutónicos poseen igualmente una inminente belleza. En Transilvania también se encuentran los hermosos pueblos de Viscri, Calnic, Darjiu, Harman, Prejmer y Biertan, con iglesias sajonas fortificadas declaradas Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Finalmente, para los amantes de la naturaleza y las excursiones, el Parque Nacional Retezat y el Parque Natural de las Montañas Apuseni son una excelente oportunidad para admirar algunas especies de animales protegidas y un entorno natural único. No te pierdas la cueva de Scărișoara, donde se encuentra el glaciar subterráneo más grande del continente.

TRANSILVANIA Y... MUCHO MÁS

La provincia y la capital homónima de Satu Mare, en el noroeste de Rumanía, en la frontera de Rumanía con Hungría y Ucrania, representan una Europa en miniatura gracias a su multiculturalidad. La capital Satu Mare es prácticamente una de las "puertas de entrada" a Rumanía. En la Edad Media se encontraba en la intersección de varias carreteras importantes, incluidas las que se utilizaban para transportar la sal hacia Occidente. Hoy, Satu Mare representa el centro económico, social y cultural de la provincia, una ciudad dinámica, con edificios monumentales, en varios estilos arquitectónicos, desde el neobarroco hasta el Liberty. A sólo 36 km de Satu Mare se encuentra la segunda ciudad más importante de la provincia: Carei. Citada por primera vez en un documento de 1335 como propiedad de la familia húngara Károlyi, la ciudad, que toma su nombre de esta familia, fue disputada durante mucho tiempo entre Hungría y Rumanía, y recién en 1944 fue asignada definitivamente a esta última junto con todo el norte de Transilvania.

El monumento más importante de la ciudad es el Castillo Karolyi, construido en el siglo XIII durante el reinado de Mattia Corvinus y pasó a ser propiedad de la familia homónima. A lo largo de los años, el castillo de Karolyi ha sufrido innumerables transformaciones y hoy cuenta con numerosos visitantes y un gran parque que alberga algunas de las especies de plantas más raras. En la provincia de Satu Mare hay zonas que se encuentran a 200 metros bajo el nivel del mar, pero también montañas con presencia de estaciones de esquí y numerosos balnearios, muy frecuentados por turistas tanto en busca de actividades de ocio como de tratamientos termales.

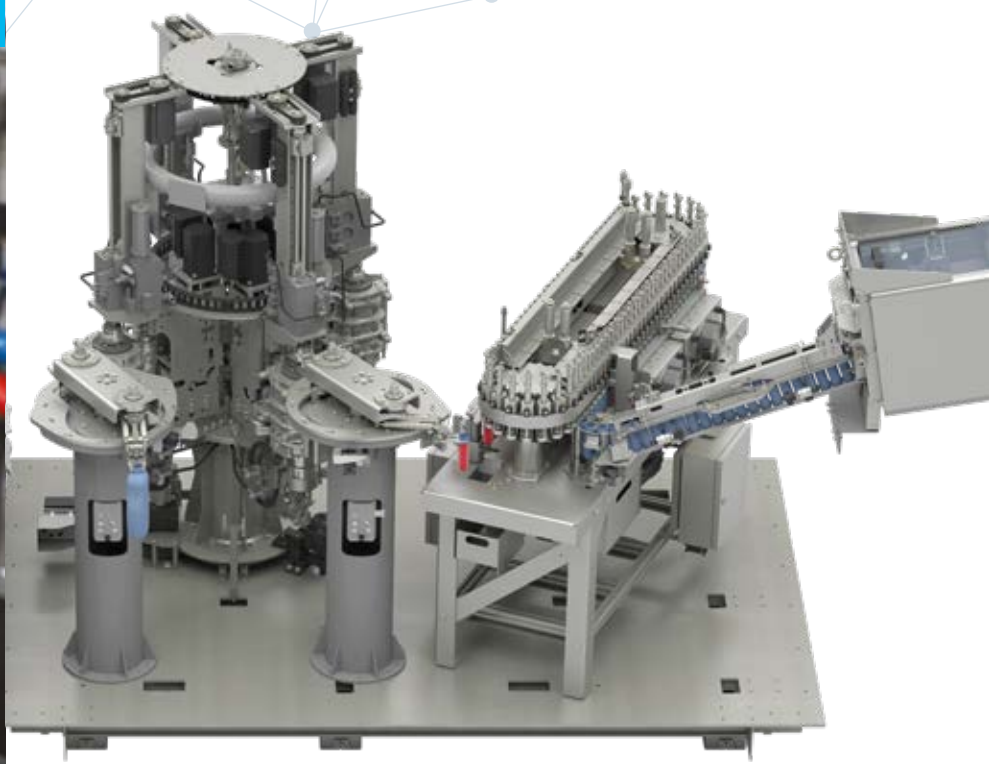
NUEVAS EBS KL

ESTIRO-SOPLADORAS COMPACTAS DE ALTO RENDIMIENTO

Hoy como ayer, SMI es el punto de referencia para muchas empresas del sector de alimentación y bebidas que quieren invertir en soluciones de embotellado y embalaje de vanguardia, ecosostenibles e inspiradas en los principios de la Industria 4.0 y el Internet de las Cosas (IoT). El ejemplo más reciente lo representa la nueva estiro-sopladora rotativa compacta EBS KL ERGON, cuyo proyecto nació del éxito de las numerosas innovaciones técnicas introducidas en las estiro-sopladoras de la serie EBS K ERGON, que desde hace varios años responden a las necesidades de un número creciente de empresas medianas en el campo de los envases primarios. La necesidad de cubrir las demandas de mayores velocidades de producción ha llevado a los diseñadores de SMI a desarrollar la nueva serie de máquinas rotativas ultracompactas denominadas EBS KL ERGON (donde las letras KL significan "Kompakt Large"), adecuadas para satisfacer necesidades de producción de hasta 25.000 botellas/hora. La nueva serie consta de modelos de 4, 6, 8 y 10 cavidades para el estirado-soplado de envases PET/rPET/PP/PLA de hasta 3 litros, disponibles tanto en versión stand-alone como integrados con una llenadora y taponadora electrónicas.

VENTAJAS DE LA SERIE EBS KL

- dimensiones reducidas
- cambios de formato rápidos y fáciles
- menos mantenimiento
- importantes ahorros de energía
- ahorro en costos de transporte (un contenedor es suficiente)
- instalación y puesta en marcha rápidas y económicas
- mejor calidad de soplado
- gestión sencilla e intuitiva
- mantenimiento predictivo
- mayor precisión de las operaciones



NUEVO EBS KL
EL COMPACTO RÁPIDO Y EFICIENTE

La nueva sopladora compacta de SMI es una solución técnica de vanguardia que destaca en el segmento de mercado de referencia por una larga serie de ventajas: la sección de calentamiento de preformas (horno) está integrada con la sección de estirado-soplado (carrusel) en un solo módulo muy compacto que hace que la planta sea apta para su instalación incluso en pequeñas líneas de embotellado.

Las principales características de la nueva gama son:

- velocidad de producción hasta 2.500 botellas/hora por molde (formato 0,5 L);
- la estructura que encierra el horno y el carrusel está equipada con puertas de protección ligeramente redondeadas, lo que otorga más espacio en el interior de la máquina para realizar las actividades de limpieza y mantenimiento con facilidad y seguridad;
- el carrusel de estirado-soplado está equipado con varas de estirado motorizadas, cuyo funcionamiento, controlado por accionamientos electrónicos, no requiere levas neumáticas; se trata de una solución innovadora que garantiza una gestión precisa del recorrido de la barra de planchado y un control preciso de la posición de la misma, así como un importante ahorro energético (no se necesita aire comprimido y el consumo de corriente es inferior a las soluciones con motores lineales);
- gracias a la tecnología "cam-free" es posible cambiar la velocidad de estirado sin intervenciones mecánicas (sustitución de levas) ya que el servomotor se ajusta automáticamente en función de la velocidad de producción (que alcanza hasta 2,4 m/s). Esta solución reduce las vibraciones de la máquina y los ajustes a realizar en caso de cambio de formato;
- las conexiones mecánicas, eléctricas y neumáticas se alojan en un único espacio dentro de la estructura de la máquina, donde las conexiones de los usuarios se disponen de manera ordenada y optimizada;
- gracias a su estructura compacta, la sopladora EBS KL se puede transportar fácilmente en un contenedor, ahorrando costos de transporte;
- la compacidad también simplifica las operaciones de instalación y puesta en

EBS KL ERGON
VIDEO
scan this QR code

marcha, que se realizan en aproximadamente dos días de trabajo, asegurando una excelente relación calidad/precio;

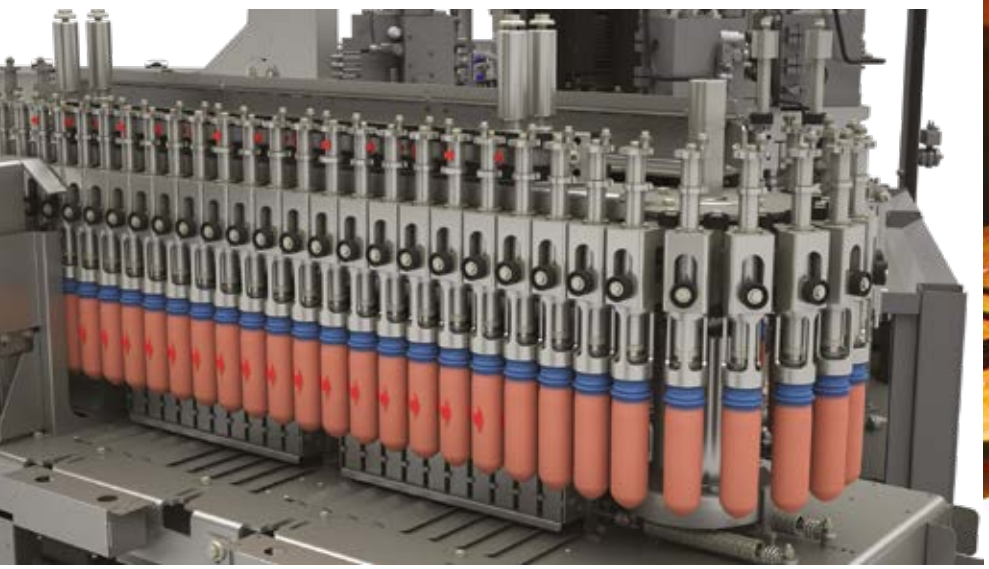
- el sistema de estirado-soplado utiliza válvulas de alto rendimiento y bajos volúmenes muertos (-50%), que reducen los tiempos de presoplado y soplado, en beneficio del rendimiento de la máquina y de la calidad de las botellas producidas;
- el grupo mecánico del molde está equipado con su propia motorización, que realiza las operaciones de subida/bajada del fondo del molde y la apertura/cierre del grupo portamoldes con la máxima precisión; solución innovadora con ventajas en términos de mayor precisión, mantenimiento reducido, menos vibraciones, mayor silencio y longevidad del sistema;
- nuevo sistema de manipulación de pinzas, basado en pinzas de preformas/botellas sin muelles equipadas con levas desmodrómicas; esta nueva solución técnica optimiza los espacios y reduce el diámetro en el que se mueven las pinzas con el consiguiente menor desgaste y mayor precisión en el manejo de la sopladora;
- uso de cojinetes de plástico que reducen el desgaste y las vibraciones a las que están sujetas las pinzas y no requieren lubricación;
- la regulación de la presión de soplado según el formato de la botella es automática, con indudables ventajas frente a las soluciones de regulación manual presentes en las sopladoras lineales;
- sistema de recuperación de aire de una sola etapa instalado de serie;
- planta gestionada por el sistema de automatización y control Motornet System®, que asegura el mantenimiento constante de los parámetros óptimos de procesamiento durante todo el ciclo de producción y la modificación directa de los ajustes de la máquina, la simplicidad de las operaciones de cambio de formato y la posibilidad de inhabilitar temporalmente uno o más moldes en caso de necesidad;
- interfaz de operador Posyc®, simple e intuitiva, que utiliza un software avanzado de gestión y diagnóstico para la eficiencia de la producción, el ahorro de energía y el monitoreo predictivo.
- la máquina está equipada con un medidor de consumo de energía que permite detectar el consumo eléctrico del horno solo o de toda la máquina de moldeo por soplado, comparar los consumos específicos de diferentes recetas, etc.

EBS KL

INNOVADOR HORNO DE CALENTAMIENTO DE PREFORMAS

El sistema de estirado-soplado EBS KL ERGON está equipado con un innovador horno de calentamiento de preformas con un diseño extremadamente compacto, que se integra con el carrusel de estirado-soplado dentro del mismo módulo de máquina y se caracteriza por varias ventajas:

- el diseño compacto garantiza altas velocidades a pesar del espacio limitado;
- el sistema de alimentación de preformas está dotado de ajustes mediante contadores numéricos de posición, que agilizan las operaciones de cambio de formato;
- posición escalonada de los mandriles que permite adoptar pasos de cadena optimizados según el diámetro de la preforma y acortar la longitud del horno, con la ventaja de reducir el número de preformas presentes en el horno y consecuentemente desperdicios y consumos;
- la unidad de mandriles de toma de preformas tiene un nuevo sistema difusor, sin bolas y con sello, para la disipación de calor, que permite reducir considerablemente el desgaste de los componentes;
- los grupos de lámparas de rayos IR utilizados para calentar las preformas en tránsito están equipados con un sistema de paneles termorreflectores de material cerámico compuesto de alta eficiencia energética, colocados tanto en la parte delantera como en la trasera de las lámparas. Esta solución asegura una alta reflexión del calor generado por las lámparas y garantiza una distribución más uniforme del calor sobre toda la superficie de la preforma;
- nuevo sistema de ventilación del horno equipado con ventiladores centrífugos de alta capacidad, que aspiran aire fresco desde abajo y lo canalizan hacia el cuerpo y el cuello de la preforma. Este sistema reduce la temperatura del cuello de la preforma en beneficio de una optimización de los espesores y eliminación de las ovalidad y deformaciones del cuello y del anillo de la preforma.



EBS KL

LOS NUEVOS APS “MINIPAL”: SISTEMAS DE PALETIZACIÓN COMPACTOS Y EFICIENTES

Con motivo de Anuga FoodTec 2022 en Colonia, una de las ferias internacionales más importantes para la industria de alimentos y bebidas, SMI presentó una nueva serie de sistemas de paletización para necesidades de producción media-baja denominada “minipal”, con soluciones técnicas avanzadas y disponible en dos versiones: APS 615 ERGON (versión semiautomática) y APS 620 ERGON (versión automática), capaces de alcanzar una velocidad de producción de 15 y 20 paquetes por minuto respectivamente (variable según el esquema de paletizado).

Los nuevos paletizadores presentados por SMI ofrecen todas las ventajas de un sistema extremadamente compacto, flexible y eficiente, que permite a las empresas del sector de alimentación y bebidas automatizar las operaciones de final de línea de forma eficiente y económica, con la posibilidad de adaptar rápida y fácilmente la producciones de acuerdo a las necesidades del mercado.

APS 615 Y APS 620 ERGON

EL “PLUS” DE LOS PALETIZADORES COMPACTOS

El embalaje terciario de alimentos requiere soluciones cada vez más versátiles en pro de mejorar la movilidad del producto y evitar daños durante su manipulación, reducir tiempos de cambio de formato para adaptar rápidamente el sistema a los nuevos esquemas de paletización y aumentar el “rendimiento” gracias a las dimensiones reducidas.

Los nuevos “minipal” se caracterizan por:

- estructura compacta y ergonómica, que garantiza un considerable ahorro de espacio dentro de la línea de producción;
- la estructura ergonómica y funcional de la serie APS ERGON permite al operador realizar con facilidad y seguridad todas las actividades relacionadas con la instalación, la gestión y el mantenimiento;
- uso de soluciones técnicas innovadoras, inteligentes y personalizadas, que aseguran ventajas considerables desde el punto de vista de flexibilidad operativa y competitividad económica de los procesos;
- TCO (Total Cost of Ownership) optimizado gracias a los bajos costos de gestión y mantenimiento;
- altos niveles de flexibilidad, gracias a la posibilidad de crear múltiples esquemas de paletización según las necesidades específicas del cliente;
- uso de tecnologías de última generación, que aseguran una gran versatilidad operativa y la posibilidad de personalización para adaptarse a las necesidades de cambio de formato, cambio de producto y/o disposición de la instalación;
- las operaciones son gestionadas por un sistema de automatización y control de la máquina “fácil de usar”, gracias a la interfaz gráfica extremadamente intuitiva, la pantalla táctil y las funciones de diagnóstico y soporte técnico en tiempo real en el POSYC®
- el cuadro eléctrico, situado fuera de las barreras de protección, es un módulo independiente, que no se descablea durante el transporte y puede instalarse inmediatamente en la planta del cliente.

“MINIPAL” APS ERGON

ESTRUCTURA COMPACTA Y FUNCIONAL

El corazón del sistema de paletizado semiautomático APS 615 ERGON y del sistema automático APS 620 ERGON lo constituye la estructura en cuyo interior se sitúa el sistema de tres ejes cartesianos encargados de formar el palet. A esto se suman la cinta de alimentación, el cabezal de toma de producto y las protecciones de la máquina.

El producto llega al paletizador sobre una cinta de alimentación de producto y es “cadenciado” por la cinta engomada; después, por medio de una cinta espaciadora, se lleva a la posición de extracción, donde el cabezal de toma sujeta un único paquete —o un grupo de paquetes— y lo deposita sobre el palet en el suelo.

La repetición cíclica de esta operación crea las distintas capas de paletizado.

El cabezal de toma está equipado con un motor de rotación del producto, para depositar el paquete sobre la capa en la posición exacta requerida por el esquema de paletizado.

En la versión semiautomática APS 615, una vez finalizada la formación del palet, el operador retira manualmente el palet lleno y coloca uno nuevo vacío.

En cambio en el modelo automático APS 620, el palet terminado se lleva a la zona de descarga y al mismo tiempo, a la entrada de la zona de formado. El sistema de alimentación de palets posiciona un nuevo palet vacío para iniciar el siguiente ciclo de paletizado.

APS 615 ERGON
VIDEO
scan this QR code

TPP ERGON

SOLUCIÓN "PLASTIC-FREE" PARA PAQUETES ECOSOSTENIBLES

TPP 300 ERGON, acrónimo de Top Pad Packer, es el nombre de la nueva solución SMI para el embalaje multipack dirigido a todos los embotelladores de bebidas que quieran dotarse de soluciones "plastic-free".

El modelo TPP 300 ERGON es la opción ideal para obtener producciones eficientes y de alta velocidad, hasta 300 envases/minuto.

Tomando en cuenta algunas de las principales características de las empaquetadoras en fajas envolvedoras de la serie MP ERGON, el proyecto TPP ERGON fue concebido por los diseñadores de SMI como una solución de embalaje tecnológicamente avanzada, que destaca por el respeto hacia el medio ambiente, un sistema de automatización avanzado y una gran flexibilidad de uso.

La nueva empaquetadora automática TPP fue creada para el embalaje secundario de varios tipos de latas mediante la aplicación de una plancha de cartón colocada en la parte superior del paquete.

El modelo TPP 300 ERGON, presentado en primicia mundial en la feria Drinktec de Múnich, empaqueta latas de 0,33 L en formatos 2x2 y 2x3 a una velocidad máxima de 300 paquetes/minuto.

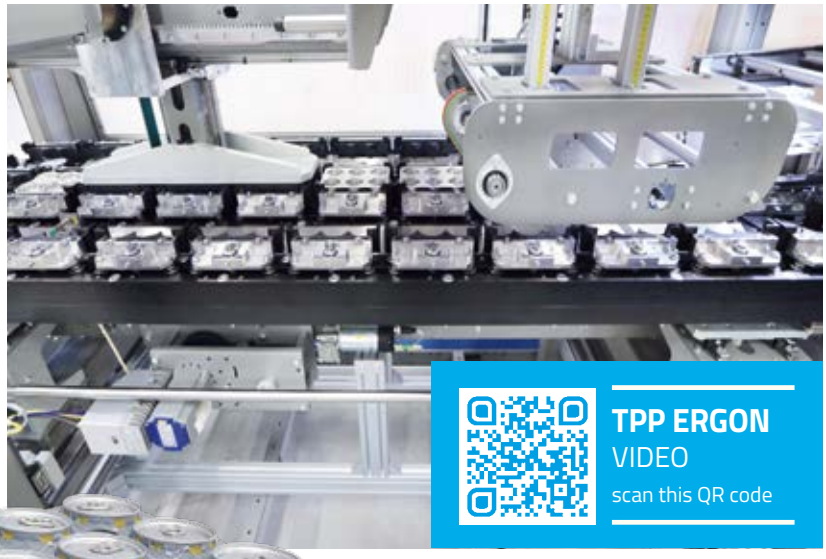
En la zona de formación de paquetes, los productos se agrupan de forma continua en el formato deseado mediante peines de separación sincronizados electrónicamente.

Al mismo tiempo se deposita una plancha de cartón sobre los productos en tránsito mediante un sistema de enclavamiento.

La plancha de cartón se toma del almacén ubicado en la parte superior de la instalación, por medio de un dispensador de movimiento rotatorio.

El multipack realizado por la empaquetadora TPP ERGON es una alternativa a las soluciones de embalaje en fajas de cartón envolventes hechas por las máquinas serie MP ERGON, y a los paquetes en film realizados por las empaquetadoras en film termorrectráctil.

Los nuevos multipacks, que no requieren el uso de cola, responden a las crecientes demandas del mercado de soluciones de envasado ecosostenibles y a la necesidad de las empresas de disponer de máquinas de empaquetado eficientes, flexibles y competitivas.



TPP ERGON
VIDEO
scan this QR code

LÍNEAS DE PRODUCCIÓN EFICIENTES.
MESA LINEAL DE DESCARGA Y ACUMULACIÓN SERIE DAT

Dentro de cualquier línea de embotellado y embalaje, los sistemas de manipulación de envases y productos juegan un papel fundamental para garantizar una alta eficiencia productiva, como la mesa lineal de descarga y acumulación de la serie DAT, acrónimo de (Discharge Accumulation Table).

Particularmente adecuada para envases de forma rectangular, cuadrada u ovalada, el dispositivo recibe, transporta y descarga los envases a través de un sistema sin presión que preserva su calidad durante la manipulación.

El funcionamiento es sencillo: en la entrada el producto llega a la cinta transportadora en una sola fila, espaciados y sin presión, gracias a un dispositivo cadenciador.

La cinta de alimentación está equipada con un sistema de traslación de 90° que acompaña los productos hacia la mesa de acumulación.

El sistema de traslación está compuesto por un par de cintas con cadena modular y superficie engomada para proteger el contenedor.

En la parte central, la mesa de acumulación funciona como una alfombra multiuso formada por varias filas una al lado de la otra. La longitud y el número de filas se definen durante el estudio de la línea y varían según el tamaño de los envases y la cantidad de producto en acumulación requerida por la sopladora y por la llenadora.

Los productos entran al banco de acumulación por una fila a la vez. En situaciones normales de funcionamiento, entra una fila y sale una fila, mientras que en caso de un bloqueo posterior, un primer lote de contenedores ingresa a la mesa de acumulación para completar la primera fila de la cinta.

Luego ingresan otros lotes de contenedores, que ocupan las vías restantes de la mesa de acumulación.

La cinta transportadora de descarga del producto en salida recibe los envases de la mesa de acumulación y, sin ningún tipo de parada, los envía a la cinta de fila única y a la línea de envasado posterior: en funcionamiento normal, el sistema descarga la fila que entra mientras que en caso de un bloqueo anterior, desde la mesa de acumulación el sistema descarga una fila a la vez hasta vaciar el banco.

DE LA IDEA A LA BOTELLA
SOLUCIONES PARA CADA PRODUCTO Y USO DE PET SOSTENIBLE

SMI se ocupa del diseño de envases y la producción de moldes montados en estiro-sopladoras rotativas para la producción de botellas de PET / rPET / PP.
Gracias a un avanzado departamento de diseño CAD 3D, SMI proyecta y procesa gráficamente una gran variedad de envases para una amplia gama de productos.
Hasta la fecha, los ingenieros de SMI han diseñado más de 1.700 envases, caracterizados por formas simples y muy complejas, según las necesidades específicas del cliente.
Hoy, todos los principales productores de bebidas y alimentos tienen como objetivo promover estilos de vida sostenibles en una lógica de economía circular y respaldan la importancia del uso responsable de los recursos y el reciclaje. Su apuesta comienza con el uso de plástico PET: un material 100% reciclable y 100% regenerable.
Utilizar botellas 100% reciclables significa darle una segunda vida al envase, ahorrando así energía y materiales.
SMI ayuda a las empresas en el estudio y realización gráfica de una amplia gama de envases ecosostenibles, resistentes y ligeros, cuya producción requiere menos energía y materia prima.

DISEÑO DE ENVASE EN PET/RPET PARA JABÓN LÍQUIDO

En el sector de los detergentes, los envases de plástico, tanto rígidos como flexibles, siguen siendo la opción dominante. En 2020, el mayor uso de detergentes y desinfectantes, desencadenado por la pandemia, ha favorecido el aumento de la cuota de mercado que ostentan los envases de plástico rígido frente, por ejemplo, a la de los envases metálicos. Además, en los últimos diez años (datos 2010-2019), el consumo mundial de plásticos utilizados para producir envases para detergentes domésticos y de cuidado personal ha crecido en un promedio de 4,8% por año. Los detersivos, detergentes y productos de limpieza suelen confeccionarse en envases de PET con base cuadrada o rectangular, que son más fáciles de manipular y son una excelente herramienta de marketing para potenciar el producto que contienen.Los envases de PET también representan una oportunidad perfecta para resaltar el producto, ya que el primer paso para captar la atención de los compradores en los puntos de venta y lograr que incluyan un determinado producto en su compra, es despertar su curiosidad por medio de envases y embalajes con formas originales y cautivadoras. Un ejemplo de esta estrategia lo representa el envase creado para el confeccionamiento de jabón líquido que, gracias a su particular forma y decoración, resalta las propiedades del producto que contiene. La idea era agregar elementos decorativos como el diseño de plantas y flores utilizadas como aromas de jabón para guiar las elecciones de compra de los consumidores.

ENVASES PRÁCTICOS Y RESISTENTES EQUIPADOS CON ASA

Gracias a su reciclabilidad y excelente relación peso/capacidad, los envases de PET y rPET son cada vez más elegidos por muchas empresas del sector alimentario, especialmente para el envasado de un producto de alto valor, como el aceite de mesa. Las empresas de aceite de grado alimenticio están promoviendo el uso de envases de PET y rPET como una solución de empaque conveniente, eficiente y de fácil manejo, que puede decorarse fácilmente con formas y colores atractivos. Además, cada vez más empresas prefieren el uso de botellas con asas integradas, que permiten al consumidor dispensar el producto con mayor facilidad que los envases que no las tienen. Las asas, de hecho, ofrecen una mayor practicidad y, gracias al atractivo diseño de las botellas en las que se incorporan, también actúan como vehículo publicitario del producto, que destaca en los estantes de las tiendas y llama así la atención de los consumidores.
Hoy en día los clientes de SMI pueden elegir entre diferentes tipos de botellas con asas integradas, que se pueden insertar previa o posteriormente en los envases producidos por las sopladoras EBS ERGON. Las botellas con asas preinsertadas se fabrican mediante moldes especiales que facilitan la operación de inserción.

EXPOSICIONES. LA VUELTA EN PRESENCIA TRAS 2 AÑOS DE PARO

Tras dos años de ausencia por la emergencia sanitaria, desde finales de 2021 SMI ha vuelto a participar "presencialmente" en importantes ferias de todo el mundo: desde Europa hasta las Américas (con Anuga, Ipack-Ima, Fispal y ExpoPack México), de África a Oceanía (con Propack Africa, Djazagro, Propack Est Africa, Propack West Africa y Auspack); desde Oriente Medio (Gulfood Manufacturing) hasta Asia (Propack Asia).
El reinicio de las ferias representó una gran señal de esperanza para todo el sector del embalaje y una oportunidad para ver de cerca las innovaciones más recientes y reencontrarse con clientes y socios.

SMI: 35 AÑOS DE "PACKAGING INNOVATION"

En 2022 SMI celebra 35 años de actividad en el diseño, producción e instalación de máquinas y sistemas de envasado para empresas del sector "alimentación y bebidas". Desde la introducción en 1987 de la primera máquina de empaquetado en film termorretráctil, SMI ha contribuido decisivamente a introducir numerosas innovaciones tecnológicas en este mercado, que desde entonces se ha convertido en un estándar de la industria. Con cerca de 7000 máquinas instaladas en todo el mundo, SMI se ha convertido en el socio elegido por muchas pequeñas, medianas y grandes empresas industriales para soluciones de embalaje en PET/rPET/PP para bebidas, alimentos y productos para el hogar y el cuidado de la persona (FHPC), haciendo todo lo posible para satisfacer las crecientes y cambiantes demandas de sus clientes. Año tras año, las innovaciones de SMI en el campo del "packaging machinery" han permitido ofrecer a miles de clientes soluciones simples o completas, desde el estudio de los contenedores hasta los sistemas de paletización y manipulación en línea, caracterizados por la máxima eficiencia, TCO reducido (Total Cost of Ownership), respeto por el medio ambiente y reducción del consumo de energía y materias primas.
En 35 años de actividad, SMI ha sido testigo de una rápida evolución de la industria del "PET packaging", con cambios continuos en la tendencia del diseño de botellas y la conciencia de que la forma del envase es de suma importancia en las estrategias de marketing de empresas del sector. De hecho, un envase con formas originales y cautivadoras es la mejor manera de atraer la atención de los consumidores y permite diferenciar las "marcas" de los productos en el mercado.

AMBASSADOR DAY: PREMIO A LA SOSTENIBILIDAD

El 19 de noviembre de 2021, durante la edición Ambassador Day 2021, que tuvo lugar en el espléndido escenario del Casino Municipal de San Pellegrino Terme, SMI recibió un premio por su compromiso con la sostenibilidad medioambiental. El acto, que ha querido rendir homenaje a todas las empresas, profesionales y asociaciones que se distinguen por su trabajo en este campo, ha contado con la participación de Lech Wałęsa, Premio Nobel de la Paz y expresidente de Polonia.

GESTIONAR EFICAZMENTE LA ESCASEZ DE COMPONENTES GRACIAS A LA PLANIFICACIÓN

A partir de finales de 2021, los empresarios de todos los sectores se enfrentan al grave problema de la escasez de componentes electrónicos, un fenómeno global que está desencadenando una verdadera crisis sistémica y que debe abordarse con una sabia política de gestión y optimización de recursos para satisfacer las necesidades del cliente. SMI está gestionando eficazmente esta situación a través de una estrategia probada fundamentada en una cuidadosa planificación de compras y programación inteligente de la producción interna de componentes electrónicos SMITEC para los sistemas de automatización y control de las máquinas en producción e instaladas. En la respuesta eficaz a esta crisis, también cobran gran importancia las nuevas soluciones de software y hardware "in-house" diseñadas para el control, monitorización y análisis de instalaciones.

1000 EMPRESAS CON MEJOR DESEMPEÑO

Unos días después del Día del Embajador, el 22 de noviembre de 2021, SMI participó en el evento organizado por Italy Post para premiar a las 1000 empresas más de mayor rendimiento en Bérgamo. La ceremonia de entrega de premios, celebrada en el Centro de Congresos Papa Giovanni XXIII de Bérgamo, representó una oportunidad única para compartir experiencias y estrategias para un crecimiento económico continuo, sostenible e "inteligente".

www.smigroup.it

SMI S.p.A. Headquarters

S. Giovanni Bianco (BG), Italy
Tel.: +39 0345 40111
Fax: +39 0345 40209

SMIPACK S.p.A.

S. Giovanni Bianco (BG), Italy
Tel.: +39 0345 40400
Fax: +39 0345 40409

SMIMEC S.p.A.

S. Giovanni Bianco (BG), Italy
Tel.: +39 0345 40111
Fax: +39 0345 40708

SMITEC S.p.A.

S. Pellegrino Terme (BG), Italy
Tel.: +39 0345 40800
Fax: +39 0345 40809

SMILAB S.p.A.

S. Pellegrino Terme (BG), Italy
Tel.: +39 0345 40800
Fax: +39 0345 40895

SMI USA Inc.

Atlanta, GA, United States
Tel.: +1 404 7999929
Fax: +1 404 9946414

SMI Centroamericana S.A. de C.V.

Mexico City, Mexico
Tel.: +52 55 5355 3870
Fax: +52 55 5354 5384

SMI do Brasil Ltda.

São Paulo, Brazil
Tel.: +55 11 36015334
Fax: +55 11 36937603

SMI (UK & Ireland) Ltd

Manchester, United Kingdom
Tel.: +44 161 277 7840
Fax: +44 161 277 7842

OOO SMI Russia

Moscow, Russian Federation
Tel.: +7 495 7206797
Fax: +7 495 7206797

SMI East Europe S.r.l.

Timisoara, Romania
Tel.: +40 256 293932
Fax: +40 256 293932

SMI S.p.A. - Dubai Rep. Office

Dubai, UAE
Tel.: +971-4-8063543
Fax: +971-48160010

SMI Machinery Beijing Co.Ltd

Beijing, People's Republic of China
Tel.: +86 10-87162766

Guangzhou, Guangdong,
People's Republic of China
Tel.: +86 20 8439 6460
Fax: +86 20 8439 8391

SMI Asia Services Sdn. Bhd.

Shaah Alam, Selangor, Malaysia
Tel.: +603 5103 5368
Fax: +603 5191 3368

smi

DP010329 - ESPAÑOL